

# Aesculap® Sterilcontainer System

Gesamtkatalog



Sterile Technology



# Inhaltsverzeichnis

Sterilcontainer

Seite 25 – 56

Siebkörbe

Seite 57 – 70

Aesculap Instrumenten  
Organisationssystem

Seite 71 – 94

Zubehör

Seite 95 – 100

Verbrauchsmaterial

Seite 101 – 108

Transport

Seite 109 – 114

Index - Register

Seite 115 – 119

# Aesculap Sterile Technology

Weltweit führender Anbieter  
seit Jahrzehnten

Seit mehr als 40 Jahren ist Aesculap führender Hersteller von Sterilcontainern für die Sterilgutverpackung zur systematischen Organisation des Sterilgutkreislaufes.

Mit der Erfindung und Bereitstellung des ersten echten Sterilcontainers schuf Aesculap 1971 ein weltweites Novum – basierend auf einer Forschungs- und Entwicklungsarbeit, die Aesculap bereits seit Anfang des 20. Jahrhunderts entscheidend mitgeprägt hat. Das damals revolutionäre Verpackungs- und Bereitstellungssystem bewährte sich schnell und setzte sich bald in Deutschland, Europa und den USA durch. Im Vordergrund der Bewertung stand dabei stets der Patient: Von der Sterilerhaltung der chirurgischen Instrumente während Transport und Lagerdauer bis hin zum operativen Einsatz.



Ihre innovative Technologie sowie die komfortable Handhabung haben Aesculap Sterilcontainer zu einem festen Bestandteil der Sterilgutversorgung werden lassen. Durch die Verwendung der Sterilcontainer ist der gesamte Kreislauf der Sterilgutver- und entsorgung standardisierbar, kontrollierbar und dokumentierbar: dies gilt für die sterile Lagerung und

den sterilen Transport ebenso wie für die einfache Bereitstellung im OP und die sichere Entsorgung der benutzten Instrumente. Bei der Entsorgung schützen Aesculap Sterilcontainer das Klinikpersonal zuverlässig vor Kontamination und unterstützen somit das Qualitätsmanagement der Klinik hinsichtlich Hygiene und Infektionsprophylaxe.



## Spezielle Lösungen für individuelle Ansprüche

Als ein weltweit führender Anbieter für das gesamte Sterilgutmanagement verfügt Aesculap über eine umfangreiche und praxisbewährte Produktpalette zur Sterilgutverpackung. Die Vielfalt des Aesculap Sterilcontainer Systems bietet Verpackungslösungen für alle in der Praxis verwendeten Instrumentensiebe des Krankenhauses. Container in verschiedenen Versionen und Größen sowie das umfangreiche Zubehör machen das Sterilcontainer System zu einer Universalösung für die Sterilgutversorgung mit chirurgischen Instrumenten.

## Weiterbildung, Weiterentwicklung

Aesculap engagiert sich weltweit für die kontinuierliche Verbesserung der Sterilgutversorgung durch Weiterbildungsveranstaltungen der Aesculap Akademie, durch Referententätigkeit von Aesculap Mitarbeitern bei nationalen und internationalen Kongressen sowie durch umfangreiche Beratungstätigkeiten beim Anwender selbst. Parallel wird das Aesculap Sterilcontainersystem beständig weiterentwickelt, um neuen Anforderungen der Aufbereitung und Sterilisation chirurgischer Instrumente gerecht zu werden, sei es durch die Verwendung neuer Materialien oder den Einsatz intelligenter Keimrückhaltesysteme.

### Vier gute Gründe für das Sterilcontainer System:

- Schutz für Patient und Personal durch Sterilerhaltung der Instrumente und geschlossenen Transport benutzter Instrumente
- Vorteile durch die Wiederverwendbarkeit der Verpackung, niedrige Gebrauchskosten und eine hohe Lebensdauer
- Komfortable Handhabung: einfach, schnell und verlässlich
- Übersichtlichkeit: standardisierbar, einfache Dokumentation des Warenkreislaufes

# Think Competence. Think Aesculap.



## Wissensaustausch aus Überzeugung

Als kompetenter Partner für die Sterilgutversorgung im Krankenhaus unterstützt Aesculap die Fachausbildung und Qualifizierung der Mitarbeiter in Zentralsterilisation und OP. Dies erfolgt unter anderem durch die weltweiten Schulungsangebote der Aesculap Akademie und eigene Fachreferenten bei nationalen und internationalen Kongressen. Die aktive Beteiligung

an nationalen und internationalen Normenausschüssen, Fachgesellschaften und Arbeitskreisen schafft eine solide Basis für die Entwicklung hochwertiger und sicherer Produkte im Dialog mit den Anwendern. Dieser rege Wissensaustausch zwischen allen Beteiligten steht ganz im Zeichen der Philosophie von Sharing Expertise.

## Kompetenz in Bedarfsplanung und Sieboptimierung

Im Rahmen der Projektplanung durch das Aesculap Planungsteam wird in Zusammenarbeit mit dem Fachpersonal aus Operationsabteilung und Sterilgutversorgung die Zusammenstellung der benötigten Sterilcontainer, Siebkörbe und Organisationshilfen an bereits vorhandene Instrumentensiebe angepasst.

# Think Economy. Think Aesculap.

## ■ Wesentliche Vorteile – ein Leben lang

Prozessoptimierung mit dem Ziel, Abläufe im Krankenhaus effizienter und kostengünstiger zu gestalten, sind Aufgabe und Herausforderung für jede Klinik. Grundlegende Verpflichtung ist dabei die gleichzeitige Berücksichtigung von Qualitätsstandards unter den Aspekten der Rechts- und Patientensicherheit. Hierzu leistet Aesculap mit dem Sterilcontainer System einen wesentlichen Beitrag.

Im Gegensatz zu den Einmalverpackungen sind Sterilcontainer langlebige Wirtschaftsgüter. Wir sind überzeugt, dass im Vergleich zur Einmalverpackung das Aesculap Sterilcontainer System während seines langjährigen Einsatzes trotz seiner höheren Anschaffungskosten folgende Vorteile aufweist:

- Keine wiederkehrenden Kosten für Verpackungsmaterial
- Geringere/keine Entsorgungskosten für Einmalmaterial
- Geringerer Zeitaufwand beim Packen der Siebe
- Aufgrund der stabilen Verpackung des Sterilguts geringere Re-Sterilisationsraten wegen beschädigter Verpackungen
- Schnelle Sterilbereitstellung
- Einfacher Transport im Sterilkreislauf
- Hohe Lebensdauer der Sterilcontainer



■ Gerne stellen wir Ihnen eine Vergleichsrechnung basierend auf Ihre individuellen Verhältnisse zur Verfügung.

# Think Quality. Think Aesculap.

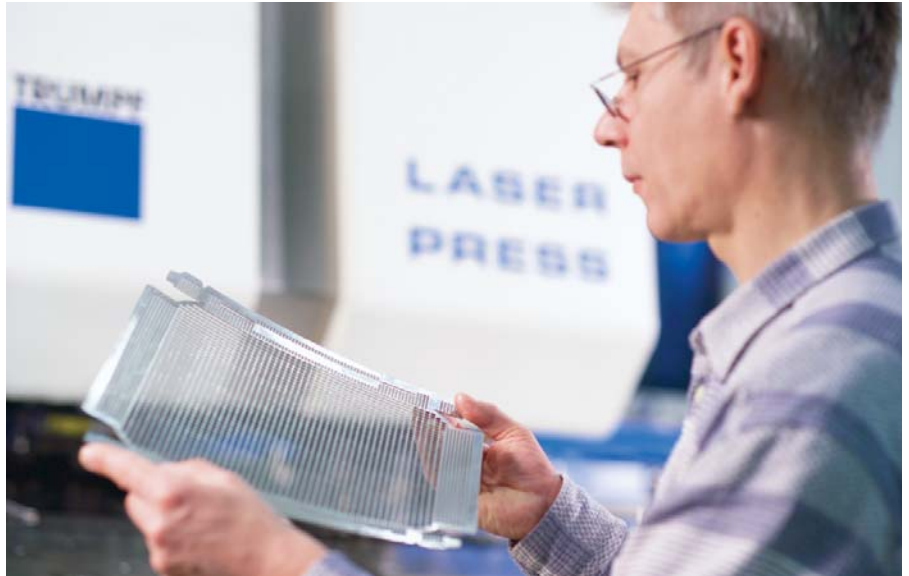
## ■ Qualität ohne Kompromisse

Mehr als 40 Jahre Erfahrung in der Sterilgutversorgung führen zu praxisnahen und anwenderfreundlichen Lösungen. Dabei steht die Sterilerhaltung der chirurgischen Instrumente an oberster Stelle.

Aesculap Sterilcontainer entsprechen in allen Komponenten den Anforderungen der nationalen und internationalen Standards zur Sterilverpackung, insbesondere:

- DIN EN ISO 11607
- DIN 58953, Teil 9
- MDD 93/42/EWG

Das solide, robuste Design und die von Aesculap eingesetzten Fertigungstechnologien ermöglichen ein hohes Maß an Formgenauigkeit und Stabilität der Sterilcontainer, Instrumentensiebkörbe und anderer Systemkomponenten. In Verbindung mit hochwertigen Materialien wird eine langjährige, nahezu wartungsfreie Funktion der Sterilcontainer ermöglicht.





# Think Service. Think Aesculap.



## Transparenz und Dokumentation

Die Sterilgutverpackung ist ein Baustein im komplexen Ver- und Entsorgungsablauf rund um den Operationsbetrieb.

Die Einbindung des von Aesculap entwickelten Instrumenten Management Systems instacount® ermöglicht Effizienz und Transparenz innerhalb des Sterilgutkreislaufs. instacount® BASIC ist hierzu der ideale Einstieg in die EDV gestützte Dokumentation und ausbaufähig in die Netzwerklösung instacount® PLUS.

# Think Service. Think Aesculap.



## ■ instacount® BASIC

instacount® BASIC ist Ihr Einstieg in das EDV-gestützte Instrumenten Management und erleichtert in vielfältiger Weise die Organisation des gesamten Sterilgutkreislaufes von einem Arbeitsplatz aus:

- Bei der Dokumentation des Aufbereitungsprozesses
- Bei der Verwaltung des kompletten Instrumenteninventars
- Bei der Standardisierung des Aufbereitungsprozesses und der Siebinhalte
- Bei der Organisation sämtlicher Reparaturen, Neubestellungen sowie der Lagerhaltung
- Bei der Qualitätssicherung der Aufbereitung des Sterilguts

Einheitliche Packlisten, zusätzliche Informationen und Bildmaterial zu einzelnen Instrumenten unterstützen Sie bei der effizienten Durchführung der Packprozesse in der ZSVA. Durch den Einsatz von instacount® BASIC haben Sie immer ihren Bestand an Instrumenten und Sets im Blick.

Die Verwaltung der Reparaturen wird erheblich erleichtert, die Reparaturhäufigkeit einzelner Instrumente lässt sich einfach überwachen.

instacount® BASIC lässt sich mit wenigen Handgriffen auf jedem PC installieren. Mit unserem Expertenteam stehen wir Ihnen bei der Installation zur Seite.

Jederzeit lässt sich instacount® BASIC mit einem Etikettendrucker und Barcode Leser ausbauen.



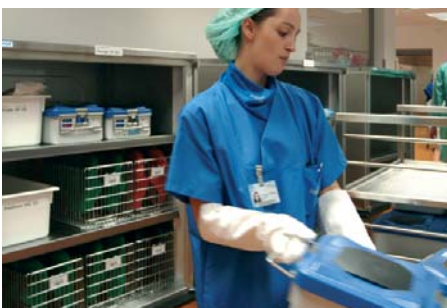
Pos.	K	B	ist	Soll	Artikelnr.	
1						
2			1	1	GN970R	Siebkorb
3						rechts, von oben nach unten
4						
5						
6			1	1	EJ288	Hysteroskop Einsatz
7			1	1	EJ286	Sichtobjektiv 25 Ch.
8			1	1	FF360R	Mikro-Ventrikuloskopieschere stumpfstumpf, 2, 1 mm
9			1	1	FF362R	Mikro-Ventrikuloskopiebiopsiezange, 2, 1 mm
10			1	1	FF364R	Mikro-Ventrikuloskopiefasszange, 2, 1 mm
11						Resektoskop
12						bestehend aus:
13						
14						
15			1	1	EJ280R	Arbeitselement, passiv
16			1	1	EJ282R	Außenschaft 25 Ch.
17			1	1	EJ284R	Innenschaft für Außenschaft 25 Ch.
18			1	1	PE528A	Weitwinkeloptik, Dm 4 mm, Länge 300 mm 12G
19						
20			1	1	PM504R	Probexzisionszange, D:5/310 mm, aufgeb.
21			1	1	BT761R	Bauch- u. Darmspatel, biegsam, 30 mm, 330 mm
22			1	1	BT763R	Bauch- u. Darmspatel, biegsam, 50 mm, 330 mm
23			1	1	GF957	Saugglocke, aus Silikon, Dm 60 mm, mit Schlauch
24			1	1	BN467R	Watteträger, 0,9 mm, 140 mm

## instacount® PLUS

Darüber hinaus bieten wir Ihnen auch eine vernetzte Software Lösung für alle Arbeitsbereiche der Sterilgutversorgung an: instacount® PLUS. Durch seinen modularen Aufbau lässt sich instacount® PLUS maßgeschneidert an die jeweiligen individuellen Anforderungen anpassen.

Zusätzlich zum Grundmodul können verschiedene Module schrittweise ergänzt werden:

- Qualitätsmanagement in der Sterilgutversorgung
- Reparaturen und Lagerwesen
- Kostenmanagement in der Sterilgutversorgung
- Eingangskontrolle kontaminierter Güter
- Schnittstellen zu Sterilisatoren und Reinigungsautomaten
- Integration von Patientendaten
- Nachverfolgung einzelner Instrumente möglich
- Mobile Datenerfassung in der Chargen- und Lagerverwaltung
- Schnittstellen zu Krankenhausinformationssystemen
- Getrennte Versorgung mehrerer Krankenhäuser möglich



Sprechen Sie uns an.

# Think Innovation. Think Aesculap.

## ■ Gutes besser machen

Sterilerhaltung und Wirtschaftlichkeit sind die beiden wesentlichen Anforderungen an ein Sterilgutverpackungssystem für die tägliche Krankenhauspraxis.

Entsprechend dieser Kernforderung hat Aesculap auf der Basis bewährter physikalischer Funktionsprinzipien nach neuen Lösungen zur Weiterentwicklung und Optimierung des Sterilcontainers gesucht. Insbesondere durch den Einsatz neuer Materialien und Fertigungsprozesse konnte das bewährte Sterilcontainersystem nochmals verbessert werden.

## ■ Aesculap stellt mit PrimeLine das neue Spitzenprodukt des Aesculap Sterilcontainersystems vor:

PrimeLine besteht aus einem Kunststoffdeckel mit integriertem, permanentem Keimrückhaltesystem.

Kern des Keimrückhaltesystems ist eine Filterscheibe aus PTFE (Poly Tetra Fluor Ethylen). Aesculap garantiert die lebenslange Funktion dieses Keimrückhaltesystems im normalen Krankeneinsatz (5 000 Sterilisationszyklen validiert nach EN 868-8 (2009), Anhang H).



## Vorteile des permanenten Keimrückhaltesystems:

- Bewährte PTFE (Poly Tetra Fluor Ethylen) Filtertechnologie
- Reduktion der Kosten für Verbrauchsmaterialien
- Reduktion der Kosten für Handhabung und Reparatur
- Lebenslange Funktion der Keimbarriere im normalen Krankeneinsatz (5 000 Sterilisationszyklen validiert nach EN 868-8 (2009), Anhang H)
- Kompatibel mit Bodenteilen ab Baujahr 1988



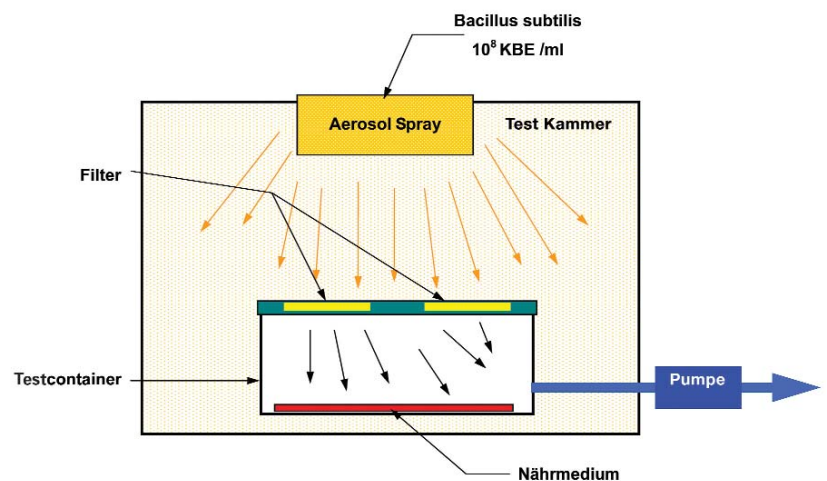
Primeline Containerdeckel sind aus einem hochwertigen, thermostabilen Kunststoff in sechs verschiedenen Farben gefertigt. Zusätzlich steht eine transparente Version zur Verfügung. Durch die Verwendung eines speziellen Kunststoffes sind sie

schlag- und kratzfest sowie form- und farbbeständig. Aufgrund ihrer hohen Stabilität sind sie weniger anfällig gegen Beschädigungen im Einsatz, was zu einer weiteren Kostenreduktion beiträgt und die Verlässlichkeit der Sterilcontainer noch mehr erhöht.



## Mikrobiologischer Test

Schematisch dargestellter Versuchsaufbau – Nach Durchlaufen von 5000 Sterilisationszyklen wurden die Container hinsichtlich ihrer Keimdichtigkeit untersucht.



## Qualität und lange Lebensdauer

Aesculap Sterilcontainer, ob mit Einmalfilter oder Dauerfilter, werden im Rahmen der aktuellsten nationalen und internationalen Normen und Standards getestet. Die hohe Lebensdauer der Container bei einwandfreier Funktion wird insbesondere durch spezielle Alterungstests nachgewiesen, aber auch durch mikrobiologische Prüfverfahren belegt. Aesculap geht hierbei keine Kompromisse ein. Dies ist ein wesentlicher Grund für die hervorragende Qualität und lange Einsatzdauer der Sterilcontainer.

# Ein System – drei Wahlmöglichkeiten

## Basis



Das Grundmodell aus Aluminium zur Verwendung mit Einmal-Sterilfiltern oder Aesculap PTFE Dauerfilter für 1000 Sterilisationen.

## Flexibilität

Auf Basis identischer Bodenteile kann zwischen drei verschiedenen Systemen gewählt werden.

Zusätzlicher Vorteil:  
Die Verwendung bereits vorhandener Aesculap Containerbodenteile spart Anschaffungskosten.



## Vario



Das Vario-System aus Aluminium mit der zusätzlichen Abdeckung des Perforationsfeldes am Filtersystem eignet sich besonders für Transporte über längere Strecken oder außer Haus. Zusätzlich reduziert der Schutzdeckel die Staubbelastung der Filter bei langen Lagerzeiten.

Das Vario-System kann ebenfalls mit Einmal-Sterilfiltern oder Aesculap PTFE-Dauerfiltern für 1000 Sterilisationen verwendet werden.



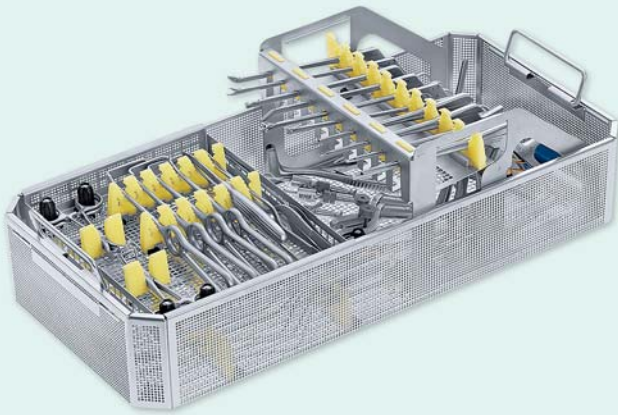
## PrimeLine



PrimeLine: das Spitzenprodukt des Aesculap Sterilcontainer Systems: PrimeLine besteht aus einem Kunststoffdeckel mit integriertem, permanentem Keimrückhaltesystem PSP (Permanent Sterile Protection System), validiert für 5000 Zyklen. Ein Wechsel der Filter ist nicht mehr erforderlich. Durch die Verwendung eines speziellen Kunststoffes sind PrimeLine Deckel über die gesamte Lebensdauer schlag- und kratzfest sowie form- und farbbeständig.

Als besondere Variante steht auch ein Klarsichtdeckel zur Verfügung (transparenter Kunststoff).

# Think Innovation. Think Aesculap.



## ■ Schutz bei Aufbereitung und Transport

Wir schützen Ihre wertvollen Instrumente durch ein umfangreiches System aus Siebkörben und Organisationselementen zur sicheren Lagerung während Transport und Aufbereitung.

Durch die Verwendung von aus der Praxis entwickelten Lagerungshilfen ist in vielen Fällen die maschinelle Aufbereitung möglich, ohne die Instrumente in besondere Waschkörbe umlagern zu müssen.

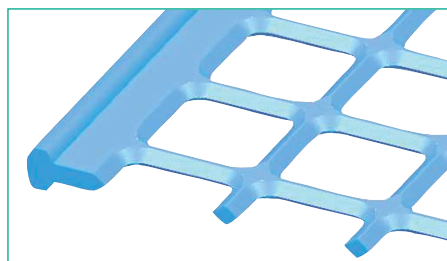




Halterungselemente in den verschiedensten Formen dienen der Fixierung individueller Instrumente von der Mikrochirurgie bis hin zu schweren orthopädischen Instrumenten und Motorensystemen und helfen gleichzeitig bei der schnellen Bereitstellung für die Operation.

Netz- und Noppenmatten aus Silikon verhindern ein Abrutschen der Instrumente während des Transports und vermeiden damit Beschädigungen.

Sie können während der maschinellen Aufbereitung im Siebkorb verbleiben.



Durch die spezielle Rautenform liegt das Instrument nur punktuell auf, was die Trocknung erheblich erleichtert.



Rutschfeste und schonende Lagerung der Instrumente auch während der maschinellen Aufbereitung.

# Funktionsweise

## Basis System



BASIS Version, bestehend aus Wanne und Deckel mit Filtersystem.

## Vario System



VARIO Version, bestehend aus Wanne, Deckel mit Filtersystem, Schutzabdeckung.



Die Basis Version kann mit einem Schutzdeckel nachgerüstet werden. Beide Deckel lassen sich nur bei geöffnetem Container zur besseren Reinigung trennen. Dazu ist auf der Innenseite ein Druckknopf angebracht.



Beide Deckel lassen sich zusammen abnehmen ...



... oder einfach trennen. Die mit Staubpartikeln belastete Schutzabdeckung kann außerhalb des OP-Bereichs bleiben: Der Container bleibt dabei verschlossen, der Inhalt steril. Die Deckel des Vario Systems unterscheiden sich in ihrer Verschlussmechanik vom Basis System und haben daher auch andere Artikelnummern.

# PrimeLine System



Schutz des Dauerfilters vor mechanischen Einflüssen während Transport und Lagerung.

Deckel aus schlagfestem, thermostabilem Kunststoff.



Abnehmbare Lamellenplatte innen zum Schutz des Dauerfilters gegen mechanische Beschädigung beim Waschen.



Kernstück des PrimeLine Systems ist der Dauerfilter aus PTFE, validiert für 5000 Sterilisationszyklen nach EN 868-8 (2009), Anhang H.

## PrimeLine Deckel sind aufgrund des eingesetzten Materials:

- schlagfest
- formbeständig
- farbecht

Dies bietet zusätzlichen Schutz und erleichtert die Organisation des Sterilgutkreislaufes.

## Wichtige Hinweise zur Aufbereitung von PrimeLine:

- keine Lösungsmittel wie Aceton oder Waschbenzin benutzen
- Schlusspülung mit vollentsalztem Wasser durchführen
- sicherstellen, dass keine Rückstände aus dem Reinigungsprozess auf dem Deckel bleiben
- keine Klarspüler im Schlusspülgang verwenden

## Qualität auf einen Blick



Durch ihre ergonomische Form lassen sich die Tragegriffe leicht fassen. Mit den mittenzentrierten Griffen halten Sie den Container in der Balance. Der 90°-Anschlag verhindert ein Einklemmen der Hände.



Zur schnellen und kontaminationsfreien Deckelabnahme bei der Sterilbereitstellung sind die Spannverschlüsse gleichzeitig als Deckelgriffe ausgebildet.



Integrierte Federn garantieren einen immer gleichbleibenden Verschluss des Sterilcontainers. Der Verschluss ist bei der Basis-, Vario-Version und Primeline identisch.



Die Verschlusslaschen sind in jeder Position arretierbar und bis 180° in den Deckel einschwenkbar. Deshalb gibt es keine überstehenden Verschlusssteile beim Einordnen in die Waschmaschine.



Das Indikatorschild hat gleichzeitig mehrere Funktionen:

- als Plombe
- als Prozessindikator
- Dokumentation der Sterilisationsdaten
- nach der Sterilisation ist der Container versiegelt.



Beim Öffnen des Containers im OP wird die Plombe sichtbar aufgebrochen.



Das integrierte, permanente Keimrückhaltesystem von Primeline.

Bei Basis- und Variocontainer:  
Filterhalterung mit langlebiger Silikon-  
dichtung sorgt für festen Sitz des Filters:  
■ zuverlässig und keimdicht



Runde Filterhalterung mit Sicherheits-  
verschluss:  
■ sekundenschneller Filterwechsel  
■ hörbares Einrasten  
■ kein unkontrolliertes Lösen des  
Verschlusses

# Sterilisationsverfahren



## Sie haben die Wahl

Mit dem Aesculap Sterilcontainer System sind Sie hinsichtlich der verschiedenen Sterilisationsverfahren variabel.

Sterilcontainer mit perforiertem Deckel und geschlossener Wanne sind geeignet für:

- Fraktioniertes Vakuumverfahren

Sterilcontainer mit perforiertem Deckel und perforierter Wanne sind geeignet für:

- Gravitationsverfahren
- Die Eignung des spezifischen Verfahrens ist durch eine Validierung vor Ort nachzuweisen.

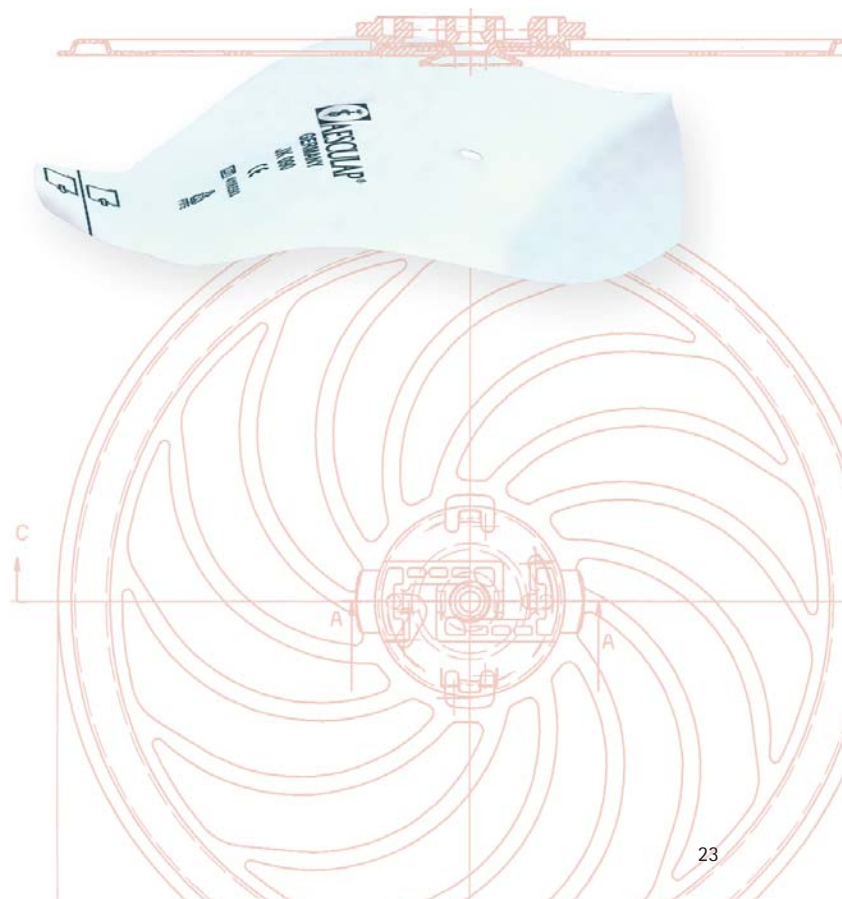
# Aesculap Sterilfilter



## Aesculap Sterilfilter sind:

- effizient, das Filtermaterial entspricht den Anforderungen von ISO 11607
- einfach zu überprüfen
- ermöglichen gute Trocknungsergebnisse im Container
- extrem widerstandsfähig und langlebig
- universell chemikalien- und UV-beständig

Über die gesamte Lebensdauer von 1000 Wasch- und Sterilisationszyklen ist der Aesculap Dauerfilter aus PTFE keimdicht (bei Dampfsterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren, validiert nach DIN EN ISO 17665-1). PrimeLine mit integriertem Dauerfilter wurde für 5000 Sterilisationszyklen validiert.







Steril-  
container

# PrimeLine - Größe 1/1

## Wannen

**ohne** Bodenperforation = JK



## Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung



	Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JK440	592 x 274 x <b>90</b>
JK441	592 x 274 x <b>120</b>
JK442	592 x 274 x <b>135</b>
JK444	592 x 274 x <b>187</b>
JK446	592 x 274 x <b>247</b>

	Farbe
JP001	rot
JP002	blau
JP003	grün
JP004	ocker
JP005	grau
JP006	anthrazit
JP007	Klarsicht (transparent)

## Abmessungen komplett - Länge x Breite x Höhe (mm)

	Außenmaß Innenmaß
Wanne 1/1	mit Deckel
JK440	592 x 285 x <b>112</b> 544 x 258 x <b>75</b>
JK441	592 x 285 x <b>142</b> 544 x 258 x <b>105</b>
JK442	592 x 285 x <b>157</b> 544 x 258 x <b>120</b>
JK444	592 x 285 x <b>209</b> 544 x 258 x <b>172</b>
JK446	592 x 285 x <b>269</b> 544 x 258 x <b>232</b>

Alle Maße: Länge x Breite x **Höhe** (mm)

# Basis – Größe 1/1

## Wannen

**ohne** Bodenperforation = JK



**mit** Bodenperforation = JN

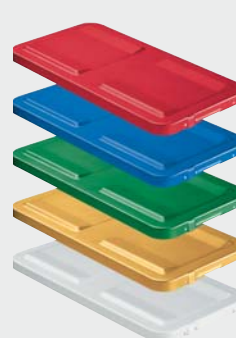


## Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung

Unterdeckel



Überdeckel



		Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JK440	JN440	592 x 274 x 90
JK441	JN441	592 x 274 x 120
JK442	JN442	592 x 274 x 135
JK444	JN444	592 x 274 x 187
JK446	JN446	592 x 274 x 247

	Farbe		Farbe
JK485	rot	JK475A	rot
JK486	blau	JK476A	blau
JK487	grün	JK477A	grün
JK488	gold	JK478A	gold
JK489	silber	JK479A	silber

## Abmessungen komplett – Länge x Breite x Höhe (mm)

	Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
Wanne 1/1	mit Unterdeckel	mit Überdeckel	Wanne 1/1	mit Unterdeckel	mit Überdeckel
JK440	592 x 285 x 108 544 x 258 x 75	592 x 291 x 115 544 x 258 x 75	JN440	592 x 285 x 108 544 x 258 x 63	592 x 291 x 115 544 x 258 x 63
JK441	592 x 285 x 138 544 x 258 x 105	592 x 291 x 145 544 x 258 x 105	JN441	592 x 285 x 138 544 x 258 x 93	592 x 291 x 145 544 x 258 x 93
JK442	592 x 285 x 153 544 x 258 x 120	592 x 291 x 160 544 x 258 x 120	JN442	592 x 285 x 153 544 x 258 x 108	592 x 291 x 160 544 x 258 x 108
JK444	592 x 285 x 205 544 x 258 x 172	592 x 291 x 212 544 x 258 x 172	JN444	592 x 285 x 205 544 x 258 x 160	592 x 291 x 212 544 x 258 x 160
JK446	592 x 285 x 265 544 x 258 x 232	592 x 291 x 272 544 x 258 x 232	JN446	592 x 285 x 265 544 x 258 x 220	592 x 291 x 272 544 x 258 x 220

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

# Vario - Größe 1/1

Wannen  
ohne Bodenperforation = JK



mit Bodenperforation = JN



Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung  
Unterdeckel      Überdeckel



		Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JK440	JN440	592 x 274 x 90
JK441	JN441	592 x 274 x 120
JK442	JN442	592 x 274 x 135
JK444	JN444	592 x 274 x 187
JK446	JN446	592 x 274 x 247

	Farbe		Farbe
JK469	silber	JK455A	rot
		JK456A	blau
		JK457A	grün
		JK458A	gold
		JK459A	silber

Abmessungen komplett – Länge x Breite x Höhe (mm)

	Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
Wanne 1/1	mit Unterdeckel	mit Überdeckel	Wanne 1/1	mit Unterdeckel	mit Überdeckel
JK440	592 x 285 x 108 544 x 258 x 75	592 x 291 x 115 544 x 258 x 75	JN440	592 x 285 x 108 544 x 258 x 63	592 x 291 x 115 544 x 258 x 63
JK441	592 x 285 x 138 544 x 258 x 105	592 x 291 x 145 544 x 258 x 105	JN441	592 x 285 x 138 544 x 258 x 93	592 x 291 x 145 544 x 258 x 93
JK442	592 x 285 x 153 544 x 258 x 120	592 x 291 x 160 544 x 258 x 120	JN442	592 x 285 x 153 544 x 258 x 108	592 x 291 x 160 544 x 258 x 108
JK444	592 x 285 x 205 544 x 258 x 172	592 x 291 x 212 544 x 258 x 172	JN444	592 x 285 x 205 544 x 258 x 160	592 x 291 x 212 544 x 258 x 160
JK446	592 x 285 x 265 544 x 258 x 232	592 x 291 x 272 544 x 258 x 232	JN446	592 x 285 x 265 544 x 258 x 220	592 x 291 x 272 544 x 258 x 220

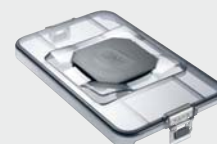
Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)


# PrimeLine - Größe 3/4

Wannen  
ohne Bodenperforation = JK




Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung  
Überdeckel



 Außenmaß  
Länge x Breite x Höhe (mm)

JK740	470 x 274 x <b>90</b>
JK741	470 x 274 x <b>120</b>
JK742	470 x 274 x <b>135</b>
JK744	470 x 274 x <b>187</b>

 Farbe

JP011	rot
JP012	blau
JP013	grün
JP014	ocker
JP015	grau
JP016	anthrazit

Abmessungen komplett - Länge x Breite x Höhe (mm)

	Außenmaß Innenmaß
Wanne 3/4	mit Deckel
JK740	470 x 285 x <b>112</b> 421 x 258 x 75
JK741	470 x 285 x <b>142</b> 421 x 258 x 105
JK742	470 x 285 x <b>157</b> 421 x 258 x 120
JK744	470 x 285 x <b>209</b> 421 x 258 x 172

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

# Basis – Größe 3/4

## Wannen

**ohne** Bodenperforation = JK



**mit** Bodenperforation = JN



## Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung

Unterdeckel



Überdeckel



		Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JK740	JN740	470 x 274 x 90
JK741	JN741	470 x 274 x 120
JK742	JN742	470 x 274 x 135
JK744	JN744	470 x 274 x 187

	Farbe		Farbe
JK785	rot	JK775A	rot
JK786	blau	JK776A	blau
JK787	grün	JK777A	grün
JK788	gold	JK778A	gold
JK789	silber	JK779A	silber

## Abmessungen komplett – Länge x Breite x Höhe (mm)

	Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
Wanne 3/4	mit Unterdeckel	mit Überdeckel	Wanne 3/4	mit Unterdeckel	mit Überdeckel
JK740	470 x 285 x 108 421 x 258 x 75	470 x 291 x 115 421 x 258 x 75	JN740	470 x 285 x 108 421 x 258 x 63	470 x 291 x 115 421 x 258 x 63
JK741	470 x 285 x 138 421 x 258 x 105	470 x 291 x 145 421 x 258 x 105	JN741	470 x 285 x 138 421 x 258 x 93	470 x 291 x 145 421 x 258 x 93
JK742	470 x 285 x 153 421 x 258 x 120	470 x 291 x 160 421 x 258 x 120	JN742	470 x 285 x 153 421 x 258 x 108	470 x 291 x 160 421 x 258 x 108
JK744	470 x 285 x 205 421 x 258 x 172	470 x 291 x 212 421 x 258 x 172	JN744	470 x 285 x 205 421 x 258 x 160	470 x 291 x 212 421 x 258 x 160

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

# Vario - Größe 3/4

## Wannen

**ohne** Bodenperforation = JK



**mit** Bodenperforation = JN



## Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung

Unterdeckel



Überdeckel



		Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JK740	JN740	470 x 274 x 90
JK741	JN741	470 x 274 x 120
JK742	JN742	470 x 274 x 135
JK744	JN744	470 x 274 x 187

	Farbe		Farbe
JK769	silber	JK755A	rot
		JK756A	blau
		JK757A	grün
		JK758A	gold
		JK759A	silber

## Abmessungen komplett - Länge x Breite x Höhe (mm)

	Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
Wanne 3/4	mit Unterdeckel	mit Überdeckel	Wanne 3/4	mit Unterdeckel	mit Überdeckel
JK740	470 x 285 x 108 421 x 258 x 75	470 x 291 x 115 421 x 258 x 75	JN740	470 x 285 x 108 421 x 258 x 63	470 x 291 x 115 421 x 258 x 63
JK741	470 x 285 x 138 421 x 258 x 105	470 x 291 x 145 421 x 258 x 105	JN741	470 x 285 x 138 421 x 258 x 93	470 x 291 x 145 421 x 258 x 93
JK742	470 x 285 x 153 421 x 258 x 120	470 x 291 x 160 421 x 258 x 120	JN742	470 x 285 x 153 421 x 258 x 108	470 x 291 x 160 421 x 258 x 108
JK744	470 x 285 x 205 421 x 258 x 172	470 x 291 x 212 421 x 258 x 172	JN744	470 x 285 x 205 421 x 258 x 160	470 x 291 x 212 421 x 258 x 160

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

# Primeline - Größe 1/2

Wannen  
ohne Bodenperforation = JK



Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung  
Überdeckel



	Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)	für JK339	Farbe	für JK340-346	Farbe
JK339 ohne Tragegriff	300 x 274 x 57	JP031	rot	JP021	rot
JK340	300 x 274 x 90	JP032	blau	JP022	blau
JK341	300 x 274 x 120	JP033	grün	JP023	grün
JK342	300 x 274 x 135	JP034	ocker	JP024	ocker
JK344	300 x 274 x 187	JP035	grau	JP025	grau
JK346	300 x 274 x 247	JP036	anthrazit	JP026	anthrazit
		JP037	Klarsicht (transparent)	JP027	Klarsicht (transparent)

Abmessungen komplett - Länge x Breite x Höhe (mm)

	Außenmaß Innenmaß
Wanne 1/2	mit Deckel
JK339 ohne Tragegriff	300 x 285 x 72 260 x 265 x 35
JK340	300 x 285 x 112 254 x 258 x 75
JK341	300 x 285 x 142 254 x 258 x 105
JK342	300 x 285 x 157 254 x 258 x 120
JK344	300 x 285 x 209 254 x 258 x 172
JK346	300 x 285 x 269 254 x 258 x 232

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)



# Basis – Größe 1/2

## Wannen

**ohne** Bodenperforation = JK



**mit** Bodenperforation = JN



## Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung

Unterdeckel



Überdeckel



		Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)	für JK339	für JK340-346	Farbe	for JK339-346	Farbe
JK339 ohne Tragegriff		300 x 274 x 57	JK395	JK385	rot	JK375A	rot
JK340	JN340	300 x 274 x 90	JK396	JK386	blau	JK376A	blau
JK341	JN341	300 x 274 x 120	JK397	JK387	grün	JK377A	grün
JK342	JN342	300 x 274 x 135	JK398	JK388	gold	JK378A	gold
JK344	JN344	300 x 274 x 187	JK399	JK389	silber	JK379A	silber
JK346	JN346	300 x 274 x 247					

## Abmessungen komplett – Länge x Breite x Höhe (mm)

	Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
Wanne 1/2	mit Unterdeckel	mit Überdeckel	Wanne 1/2	mit Unterdeckel	mit Überdeckel
JK339 ohne Tragegriff	300 x 285 x 67 260 x 265 x 35	300 x 291 x 75 260 x 265 x 35	-		
JK340	300 x 285 x 108 254 x 258 x 75	300 x 291 x 115 254 x 258 x 75	JN340	300 x 285 x 108 254 x 258 x 63	300 x 291 x 115 254 x 258 x 63
JK341	300 x 285 x 138 254 x 258 x 108	300 x 291 x 145 254 x 258 x 108	JN341	300 x 285 x 138 254 x 258 x 93	300 x 291 x 145 254 x 258 x 93
JK342	300 x 285 x 153 254 x 258 x 120	300 x 291 x 160 254 x 258 x 120	JN342	300 x 285 x 153 254 x 258 x 108	300 x 291 x 160 254 x 258 x 108
JK344	300 x 285 x 205 254 x 258 x 172	300 x 291 x 212 254 x 258 x 172	JN344	300 x 285 x 205 254 x 258 x 160	300 x 291 x 212 254 x 258 x 160
JK346	300 x 285 x 265 254 x 258 x 232	300 x 291 x 272 254 x 258 x 232	JN346	300 x 285 x 265 254 x 258 x 220	300 x 291 x 272 254 x 258 x 220

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

# Vario - Größe 1/2

## Wannen

**ohne** Bodenperforation = JK



**mit** Bodenperforation = JN



Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung  
Unterdeckel



Überdeckel



		Außenmaß (mm) Länge x Breite x Höhe	für JK339	für JK340-346	Farbe	für JK339-346	Farbe
JK339 ohne Tragegriff		300 x 274 x 57	JK368	JK369	silber	JK355A	rot
JK340	JN340	300 x 274 x 90				JK356A	blau
JK341	JN341	300 x 274 x 120				JK357A	grün
JK342	JN342	300 x 274 x 135				JK358A	gold
JK344	JN344	300 x 274 x 187				JK359A	silber
JK346	JN346	300 x 274 x 247					

## Abmessungen komplett - Länge x Breite x Höhe (mm)

	Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
Wanne 1/2	mit Unterdeckel	mit Überdeckel	Wanne 1/2	mit Unterdeckel	mit Überdeckel
JK339 ohne Tragegriff	300 x 285 x 67 260 x 265 x 35	300 x 291 x 75 260 x 265 x 35	-		
JK340	300 x 285 x 108 254 x 258 x 75	300 x 291 x 115 254 x 258 x 75	JN340	300 x 285 x 108 254 x 258 x 63	300 x 291 x 115 254 x 258 x 63
JK341	300 x 285 x 138 254 x 258 x 108	300 x 291 x 145 254 x 258 x 108	JN341	300 x 285 x 138 254 x 258 x 93	300 x 291 x 145 254 x 258 x 93
JK342	300 x 285 x 153 254 x 258 x 120	300 x 291 x 160 254 x 258 x 120	JN342	300 x 285 x 153 254 x 258 x 108	300 x 291 x 160 254 x 258 x 108
JK344	300 x 285 x 205 254 x 258 x 172	300 x 291 x 212 254 x 258 x 172	JN344	300 x 285 x 205 254 x 258 x 160	300 x 291 x 212 254 x 258 x 160
JK346	300 x 285 x 265 254 x 258 x 232	300 x 291 x 272 254 x 258 x 232	JN346	300 x 285 x 265 254 x 258 x 220	300 x 291 x 272 254 x 258 x 220

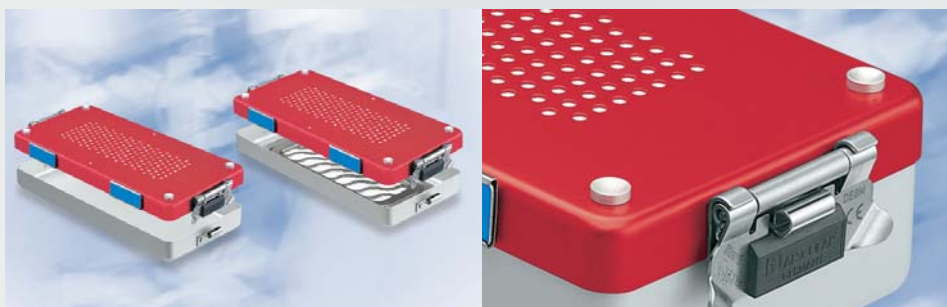
Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

# Mini Sterilcontainer

## Mini Container für kleine Sets und kleine Instrumente.

Die Mini Container wurden speziell für kleine Sets (z.B. kleine Wundversorgung) und kleine, empfindliche Instrumente, insbesondere in der Mikrochirurgie entwickelt.

Die Mini Container eignen sich nicht für die Heißluftsterilisation!



Mini Container  
mit komfortablen  
Spannverschlüssen.

# Mini Sterilcontainer

## Wannen

**ohne** Bodenperforation = JK



**mit** Bodenperforation = JN



## Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung



		Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JK187	JN187	310 x 132 x 30
JK188	JN188	310 x 132 x 57
	JM188*	310 x 132 x 57

	Farbe
JK170	rot
JK171	blau
JK172	grün
JK173	gold
JK174	silber
JM174*	silber

## Abmessungen komplett – Länge x Breite x Höhe (mm)

	Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
Wanne	mit Deckel	Wanne	mit Deckel
JK187	310 x 140 x 40 274 x 126 x 25	JN187	310 x 140 x 40 274 x 126 x 33
JK188	310 x 140 x 67 274 x 126 x 52	JN188	310 x 140 x 67 274 x 126 x 50
		JM188*	310 x 140 x 67 274 x 126 x 52

\* Für die Sterilisation im Niedrig-Temperaturverfahren basierend auf Wasserstoffperoxyd im STERRAD® 100S, STERRAD® 200, STERRAD® NX, STERRAD® 100NX. Bitte dazu Filter JF167 verwenden (siehe Seite 40).

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

# Dental Sterilcontainer

## Dental Container – Der Spezialist für die Zahnarztpraxis

Für die Sterilgutversorgung in der Zahnarztpraxis eignen sich vor allem die Dental Container. Ihre Größe entspricht den Normtrays nach DIN 13999, die in allen Zahnarztpraxen verwendet werden. Die Dental Container passen in alle gängigen Kleinstерilisatoren. Ein reichhaltiges Zubehörprogramm steht für eine individuelle Zusammenstellung von Instrumentensets zur Verfügung.

- Zuverlässiger Verschluss und hygienisch einwandfreies Öffnen durch die bewährten Spannverschlüsse.
- Die Stapelbarkeit der Container sorgt für einen platzsparenden Sterilgutkreislauf.
- Die Dental Container eignen sich zur Dampfsterilisation im Gravitationsverfahren und im fraktionierten Vakuumverfahren. Die Dental Container eignen sich nicht für die Heißluftsterilisation!
- Filterschnellhalterung zum schnellen und einfachen Wechsel der Aesculap Sterilfilter.
- Systemangepasste Siebtrays für Aufbereitung, Thermodesinfektion, Sterilisation, Transport und Lagerung der Instrumente.



### Container mit Bodenperforation



### Wannen mit Bodenperforation






### Deckel



**Hinweis:** Dieser Container kann komplett (Deckel und Wanne) unter einer Artikelnummer bestellt werden.

**Abmessungen komplett** – Länge x Breite x Höhe (mm)

	Außenmaß Innenmaß		Außenmaß		Farbe	Außenmaß
JN092	313 x 190 x 46 277 x 176 x 20	JN086	313 x 185 x 35	JN091	silber	319 x 190 x 25
JN094	313 x 190 x 65 277 x 176 x 39	JN088	313 x 185 x 55			
JN095	313 x 190 x 92 277 x 176 x 66	JN089	313 x 185 x 82			
JN096	313 x 190 x 130 277 x 176 x 104	JN090	313 x 185 x 120			

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

# Optik Container

## Optik Container

### Geeignete Sterilisationsverfahren

- Dampfsterilisation: Fraktioniertes Vakuumverfahren
- Niedrig-Temperaturverfahren: Wasserstoffperoxid  
Plasmasterilisation im STERRAD® 100S, STERRAD® 200,  
STERRAD® NX, STERRAD® 100NX
- **Nicht für Gravitationsverfahren!**

### Separate Lagerung und Vorhaltung der Optiken

- Gesonderte, schnelle aseptische Bereitstellung,  
unabhängig von Instrumentensieben
- Schutz von empfindlichen Optiken inkl. Lichtleitkabel  
bei Aufbereitung, Transport und Lagerung
- Individuelle Gestaltung durch das Aesculap Organisations-  
system
- Die neue Dichtung ist bei Bedarf leicht auswechselbar
- Geschütztes Perforationsfeld
- Der Griff auf dem Siebkorbdeckel ermöglicht eine einfache  
aseptische Entnahme
- Stapelbar
- Plombe am Verschluss



## Deckel

Für das fraktionierte Vakuumverfahren,  
(inkl. Filterhalter JK098)



	Außenmaß Länge x Breite x <b>Höhe</b> (mm)
<b>JK020</b>	540 x 152 x <b>28</b>

Aesculap Dauerfilter für die Dampfsterilisation, zur Verwendung mit Filterhalter JK098, Verwendungsdauer 1000 Wasch- und Sterilisationszyklen

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 2 Stück*



	Außenmaß Länge x Breite
<b>JK091</b>	95 x 215

## Siebkorb

Für bis zu zwei laparoskopische Optiken und ein Lichtleitkabel



	Außenmaß Länge x Breite x <b>Höhe</b> (mm)
<b>JF435R</b>	501 x 134 x <b>45</b>

*Vorkonfiguriert siehe Seite 67*

Alle Maße: Länge x Breite x **Höhe** (mm)

## Wanne

Für das fraktionierte Vakuumverfahren,  
(inkl. Filterhalter JK098)



	Außenmaß Länge x Breite x <b>Höhe</b> (mm)
<b>JN021</b>	540 x 144 x <b>65</b>

Aesculap Papierfilter mit Prozessindikator, für die Dampfsterilisation mit Filterhalter JK098 zu verwenden.

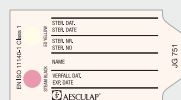
*Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück*



	Außenmaß Länge x Breite
<b>JF166</b>	118 x 235

Kennzeichnungsschild mit Kleberücken und Prozessindikator für die Dampfsterilisation und die Sterilisation mit Ethylenoxid.

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück*



	Außenmaß Länge x Breite
<b>JG751</b>	67 x 35

# Optik Container

## Deckel

Für die Wasserstoffperoxid Plasmasterilisation im STERRAD® 100S, STERRAD® 200, STERRAD® NX, STERRAD® 100NX (inkl. Filterhalter JK098)



	Außenmaß Länge x Breite x <b>Höhe</b> (mm)
<b>JM020</b>	540 x 152 x 28

## Wanne

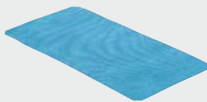
Für die Wasserstoffperoxid Plasmasterilisation im STERRAD® 100S, STERRAD® 200, STERRAD® NX, STERRAD® 100NX (inkl. Filterhalter JK098)



	Außenmaß Länge x Breite x <b>Höhe</b> (mm)
<b>JM021</b>	540 x 144 x 65

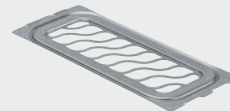
Einmalfilter für die Wasserstoffperoxid Plasmasterilisation im STERRAD® 100S, STERRAD® 200, STERRAD® NX, STERRAD® 100NX

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück*



	Außenmaß Länge x Breite
<b>JF167</b>	235 x 118

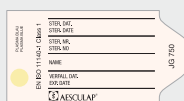
Universal-Filterhalter



	Außenmaß Länge x Breite x <b>Höhe</b> (mm)
<b>JK098</b>	245 x 100 x 6

Kennzeichnungsschild mit Kleberücken und Prozessindikator für die STERRAD® Gas-Plasma Sterilisation.

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück*



	Außenmaß Länge x Breite
<b>JG750</b>	67 x 35

Alle Maße: Länge x Breite x **Höhe** (mm)



# XXL EndoContainer und Zubehör

## XXL EndoContainer

- Extra langer Sterilcontainer für endoskopische Instrumente bis zu einer Schaftlänge von 420 mm.
- Die Instrumente können fertig montiert sterilisiert werden.
- Der Endocontainer ist mit Bodenperforation und Basisdeckel verfügbar und damit für alle Dampfsterilisationsverfahren geeignet.
- **Achtung:**  
Der Endocontainer kann nur in Sterilisatoren mit entsprechender Kammergröße (mindestens 720 mm Nutztiefe) sterilisiert werden.



### Wanne mit Bodenperforation = JN ohne Bodenperforation = JK

		Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JK443	JN443	711 x 274 x 120
	JN445	711 x 274 x 187

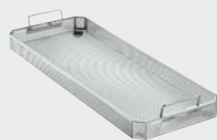
### Deckel mit Perforation

	Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JK490	708 x 280 x 35

### Abmessungen komplett – Länge x Breite x Höhe (mm)

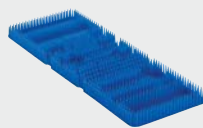
	Außenmaß Innenmaß
mit Deckel	711 x 285 x 138 667 x 258 x 105
	711 x 285 x 205 667 x 258 x 160

### Siebkorb



	Außenmaß Innenmaß
JF232R	660 x 253 x 56 658 x 251 x 42

### Silikon-Noppenmatte zur Lagerung von Zubehör



	Außenmaß
JF933	610 x 230 x 30

### Endorack passend für JN445

Lagerungsrack für MIC-Instrumente lang, bestehend aus: Lagerungsrack, lang, Siebkorb und Silikonmatte für Instrumente bis zu einer Schaftlänge von 420 mm, passend in JN445 + JK490



	Außenmaß
PL961R	660 x 253 x 166

# Entsorgungscontainer

## Entsorgungscontainer

Entsorgungscontainer vervollständigen den Instrumentenkreislauf. Durch die geschlossenen Container werden Personal und Umwelt vor Kontamination beim Transport der benutzten Instrumente geschützt.

Die Entsorgungscontainer entsprechen in ihren Abmessungen den Standardcontainern. Dies erleichtert den standardisierten Rücktransport und ermöglicht eine Automatisierung des Transports.

Die Entsorgungscontainer werden ausschließlich aus rostfreiem Edelstahl gefertigt. Bei der Entsorgung der benutzten Instrumente können deshalb kombinierte Reinigungs- und Desinfektionsmittel im Container verwendet werden und die Entsorgungscontainer können alkalisch gereinigt werden.



### Abmessungen komplett – Länge x Breite x Höhe (mm)

	Außenmaß
	Innenmaß
Wanne	mit Deckel
JK060R	295 x 280 x 102 260 x 260 x 80
JK062R	295 x 280 x 150 260 x 260 x 125
JK262R	586 x 280 x 150 550 x 260 x 125



### Wannen ohne Bodenperforation

	Außenmaß
	Länge x Breite x Höhe (mm)
JK060R	295 x 275 x 90
JK062R	295 x 275 x 135
JK262R	586 x 275 x 135

### Deckel mit Öffnung

	Außenmaß
	Länge x Breite x Höhe (mm)
JK067R	295 x 275 x 90
JK067R	295 x 275 x 135
JK267R	586 x 275 x 135




### Deckel ohne Öffnung

	Außenmaß
	Länge x Breite x Höhe (mm)
JK068R	295 x 275 x 90
JK068R	295 x 275 x 135
JK268R	586 x 275 x 135

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)






# Maßtabellen






## PrimeLine – Größe 1/1

Wanne 1/1 		Deckel 		Container mit Deckel 
	Außenmaß		Außenmaß	Außenmaß Innenmaß
<b>JK440</b>	592 x 274 x <b>90</b>	<b>JP001- JP007</b>	<b>588 x 285 x 46</b>	<b>592 x 285 x 112</b> 544 x 258 x 75
<b>JK441</b>	592 x 274 x <b>120</b>			<b>592 x 285 x 142</b> 544 x 258 x 105
<b>JK442</b>	592 x 274 x <b>135</b>			<b>592 x 285 x 157</b> 544 x 258 x 120
<b>JK444</b>	592 x 274 x <b>187</b>			<b>592 x 285 x 209</b> 544 x 258 x 172
<b>JK446</b>	592 x 274 x <b>247</b>			<b>592 x 285 x 269</b> 544 x 258 x 232

# Maßtabellen






## Basis – Größe 1/1






Wanne 1/1		Unterdeckel		Überdeckel		Container mit Unterdeckel	Container mit Unter- und Überdeckel
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		
						Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
<b>JK440</b>	592 x 274 x <b>90</b>	<b>JK485- JK489</b>	582 x 291 x <b>36</b>	<b>JK475A- JK479A</b>	588 x 285 x <b>36</b>	592 x 285 x <b>108</b> 544 x 258 x <b>75</b>	592 x 291 x <b>115</b> 544 x 258 x <b>75</b>
<b>JK441</b>	592 x 274 x <b>120</b>					592 x 285 x <b>138</b> 544 x 258 x <b>105</b>	592 x 291 x <b>145</b> 544 x 258 x <b>105</b>
<b>JK442</b>	592 x 274 x <b>135</b>					592 x 285 x <b>153</b> 544 x 258 x <b>120</b>	592 x 291 x <b>160</b> 544 x 258 x <b>120</b>
<b>JK444</b>	592 x 274 x <b>187</b>					592 x 285 x <b>205</b> 544 x 258 x <b>172</b>	592 x 291 x <b>212</b> 544 x 258 x <b>172</b>
<b>JK446</b>	592 x 274 x <b>247</b>					592 x 285 x <b>265</b> 544 x 258 x <b>232</b>	592 x 291 x <b>272</b> 544 x 258 x <b>232</b>

Wanne 1/1		Unterdeckel		Überdeckel		Container mit Unterdeckel	Container mit Unter- und Überdeckel
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		
						Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
<b>JN440</b>	592 x 274 x <b>90</b>	<b>JK485- JK489</b>	582 x 291 x <b>36</b>	<b>JK475A- JK479A</b>	588 x 285 x <b>36</b>	592 x 285 x <b>108</b> 544 x 258 x <b>63</b>	592 x 291 x <b>115</b> 544 x 258 x <b>63</b>
<b>JN441</b>	592 x 274 x <b>120</b>					592 x 285 x <b>138</b> 544 x 258 x <b>93</b>	592 x 291 x <b>145</b> 544 x 258 x <b>93</b>
<b>JN442</b>	592 x 274 x <b>135</b>					592 x 285 x <b>153</b> 544 x 258 x <b>108</b>	592 x 291 x <b>160</b> 544 x 258 x <b>108</b>
<b>JN444</b>	592 x 274 x <b>187</b>					592 x 285 x <b>205</b> 544 x 258 x <b>160</b>	592 x 291 x <b>212</b> 544 x 258 x <b>160</b>
<b>JN446</b>	592 x 274 x <b>247</b>					592 x 285 x <b>265</b> 544 x 258 x <b>220</b>	592 x 291 x <b>272</b> 544 x 258 x <b>220</b>

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

# Vario - Größe 1/1




Wanne 1/1		Unterdeckel		Überdeckel		Container mit Unterdeckel	Container mit Unter- und Überdeckel
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		
						Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
<b>JK440</b>	592 x 274 x <b>90</b>	<b>JK469</b>	588 x 285 x <b>36</b>	<b>JK455A- JK459A</b>	582 x 291 x <b>36</b>	592 x 285 x <b>108</b> 544 x 258 x <b>75</b>	592 x 291 x <b>115</b> 544 x 258 x <b>75</b>
<b>JK441</b>	592 x 274 x <b>120</b>					592 x 285 x <b>138</b> 544 x 258 x <b>105</b>	592 x 291 x <b>145</b> 544 x 258 x <b>105</b>
<b>JK442</b>	592 x 274 x <b>135</b>					592 x 285 x <b>153</b> 544 x 258 x <b>120</b>	592 x 291 x <b>160</b> 544 x 258 x <b>120</b>
<b>JK444</b>	592 x 274 x <b>187</b>					592 x 285 x <b>205</b> 544 x 258 x <b>172</b>	592 x 291 x <b>212</b> 544 x 258 x <b>172</b>
<b>JK446</b>	592 x 274 x <b>247</b>					592 x 285 x <b>265</b> 544 x 258 x <b>232</b>	592 x 291 x <b>272</b> 544 x 258 x <b>232</b>

Wanne 1/1		Unterdeckel		Überdeckel		Container mit Unterdeckel	Container mit Unter- und Überdeckel
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		
						Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
<b>JN440</b>	592 x 274 x <b>90</b>	<b>JK469</b>	588 x 285 x <b>36</b>	<b>JK455A- JK459A</b>	582 x 291 x <b>36</b>	592 x 285 x <b>108</b> 544 x 258 x <b>63</b>	592 x 291 x <b>115</b> 544 x 258 x <b>63</b>
<b>JN441</b>	592 x 274 x <b>120</b>					592 x 285 x <b>138</b> 544 x 258 x <b>93</b>	592 x 291 x <b>145</b> 544 x 258 x <b>93</b>
<b>JN442</b>	592 x 274 x <b>135</b>					592 x 285 x <b>153</b> 544 x 258 x <b>108</b>	592 x 291 x <b>160</b> 544 x 258 x <b>108</b>
<b>JN444</b>	592 x 274 x <b>187</b>					592 x 285 x <b>205</b> 544 x 258 x <b>160</b>	592 x 291 x <b>212</b> 544 x 258 x <b>160</b>
<b>JN446</b>	592 x 274 x <b>247</b>					592 x 285 x <b>265</b> 544 x 258 x <b>220</b>	592 x 291 x <b>272</b> 544 x 258 x <b>220</b>






Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)






# Maßtabellen

## PrimeLine – Größe 3/4

Wanne 3/4 	Außenmaß	Deckel 	Außenmaß	Container mit Deckel 
				Außenmaß Innenmaß
<b>JK740</b>	470 x 274 x <b>90</b>	<b>JP011– JP017</b>	<b>463 x 285 x 46</b>	470 x 285 x <b>112</b> 421 x 258 x 75
<b>JK741</b>	470 x 274 x <b>120</b>			470 x 285 x <b>142</b> 421 x 258 x 105
<b>JK742</b>	470 x 274 x <b>135</b>			470 x 285 x <b>157</b> 421 x 258 x 120
<b>JK744</b>	470 x 285 x <b>187</b>			470 x 285 x <b>209</b> 421 x 258 x 172

# Basis – Größe 3/4






Wanne 3/4		Unterdeckel		Überdeckel		Container mit Unterdeckel	Container mit Unter- und Überdeckel
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		
						Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
<b>JK740</b>	470 x 274 x <b>90</b>	<b>JK785- JK789</b>	465 x 285 x <b>36</b>	<b>JK775A- JK779A</b>	460 x 291 x <b>36</b>	470 x 285 x <b>108</b> 421 x 258 x <b>75</b>	470 x 291 x <b>115</b> 421 x 258 x <b>75</b>
<b>JK741</b>	470 x 274 x <b>120</b>					470 x 285 x <b>138</b> 421 x 258 x <b>105</b>	470 x 291 x <b>145</b> 421 x 258 x <b>105</b>
<b>JK742</b>	470 x 274 x <b>135</b>					470 x 285 x <b>153</b> 421 x 258 x <b>120</b>	470 x 291 x <b>160</b> 421 x 258 x <b>120</b>
<b>JK744</b>	470 x 274 x <b>187</b>					470 x 285 x <b>205</b> 421 x 258 x <b>172</b>	470 x 291 x <b>212</b> 421 x 258 x <b>172</b>






Wanne 3/4		Unterdeckel		Überdeckel		Container mit Unterdeckel	Container mit Unter- und Überdeckel
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		
						Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
<b>JN740</b>	470 x 274 x <b>90</b>	<b>JK785- JK789</b>	465 x 285 x <b>36</b>	<b>JK775A- JK779A</b>	460 x 285 x <b>36</b>	470 x 285 x <b>108</b> 421 x 258 x <b>63</b>	470 x 291 x <b>115</b> 421 x 258 x <b>63</b>
<b>JN741</b>	470 x 274 x <b>120</b>					470 x 285 x <b>138</b> 421 x 258 x <b>93</b>	470 x 291 x <b>145</b> 421 x 258 x <b>93</b>
<b>JN742</b>	470 x 274 x <b>135</b>					470 x 285 x <b>153</b> 421 x 258 x <b>108</b>	470 x 291 x <b>160</b> 421 x 258 x <b>108</b>
<b>JN744</b>	470 x 274 x <b>187</b>					470 x 285 x <b>205</b> 421 x 258 x <b>160</b>	470 x 291 x <b>212</b> 421 x 258 x <b>160</b>

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

# Maßtabellen

## Vario – Größe 3/4




Wanne 3/4		Unterdeckel		Überdeckel		Container mit Unterdeckel	Container mit Unter- und Überdeckel
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		
						Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
<b>JK740</b>	470 x 274 x <b>90</b>	<b>JK769</b>	465 x 285 x <b>36</b>	<b>JK755A- JK759A</b>	460 x 291 x <b>36</b>	470 x 285 x <b>108</b> 421 x 258 x <b>75</b>	470 x 291 x <b>115</b> 421 x 258 x <b>75</b>
<b>JK741</b>	470 x 274 x <b>120</b>		470 x 285 x <b>138</b> 421 x 258 x <b>105</b>			470 x 291 x <b>145</b> 421 x 258 x <b>105</b>	
<b>JK742</b>	470 x 274 x <b>135</b>		470 x 285 x <b>153</b> 421 x 258 x <b>120</b>			470 x 291 x <b>160</b> 421 x 258 x <b>120</b>	
<b>JK744</b>	470 x 274 x <b>187</b>		470 x 285 x <b>205</b> 421 x 258 x <b>172</b>			470 x 291 x <b>212</b> 421 x 258 x <b>172</b>	

Wanne 3/4		Unterdeckel		Überdeckel		Container mit Unterdeckel	Container mit Unter- und Überdeckel
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		
						Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
<b>JN740</b>	470 x 274 x <b>90</b>	<b>JK769</b>	465 x 285 x <b>36</b>	<b>JK755A- JK759A</b>	460 x 285 x <b>36</b>	470 x 285 x <b>108</b> 421 x 258 x <b>63</b>	470 x 291 x <b>115</b> 421 x 258 x <b>63</b>
<b>JN741</b>	470 x 274 x <b>120</b>		470 x 285 x <b>138</b> 421 x 258 x <b>93</b>			470 x 291 x <b>145</b> 421 x 258 x <b>93</b>	
<b>JN742</b>	470 x 274 x <b>135</b>		470 x 285 x <b>153</b> 421 x 258 x <b>108</b>			470 x 291 x <b>160</b> 421 x 258 x <b>108</b>	
<b>JN744</b>	470 x 274 x <b>187</b>		470 x 285 x <b>205</b> 421 x 258 x <b>160</b>			470 x 291 x <b>212</b> 421 x 258 x <b>160</b>	

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)













# PrimeLine – Größe 1/2

Wanne 1/2 	Außenmaß	Deckel 	Außenmaß	Container mit Deckel  Außenmaß Innenmaß
<b>JK339</b> ohne Tragegriff	300 x 274 x <b>57</b>	<b>JP031–</b> <b>JP037</b>	298 x 285 x <b>46</b>	300 x 285 x <b>72</b> 260 x 265 x <b>35</b>
<b>JK340</b>	300 x 274 x <b>90</b>	<b>JP021–</b> <b>JP027</b>	298 x 285 x <b>46</b>	300 x 285 x <b>112</b> 254 x 258 x <b>75</b>
<b>JK341</b>	300 x 274 x <b>120</b>			300 x 285 x <b>142</b> 254 x 258 x <b>105</b>
<b>JK342</b>	300 x 274 x <b>135</b>			300 x 285 x <b>157</b> 254 x 258 x <b>120</b>
<b>JK344</b>	300 x 274 x <b>187</b>			300 x 285 x <b>209</b> 254 x 258 x <b>172</b>
<b>JK346</b>	300 x 274 x <b>247</b>			300 x 285 x <b>269</b> 254 x 258 x <b>232</b>











# Maßtabellen

## Basis – Größe 1/2

Wanne 1/2		Unterdeckel		Überdeckel		Container mit Unterdeckel	Container mit Unter- und Überdeckel
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß	 Außenmaß Innenmaß	 Außenmaß Innenmaß
<b>JK339</b> ohne Tragegriff	300 x 274 x 57	<b>JK395- JK399</b>	298 x 285 x 36	<b>JK375A- JK379A</b>	298 x 285 x 36	300 x 285 x 67 260 x 265 x 35	300 x 291 x 75 260 x 265 x 35
<b>JK340</b>	300 x 274 x 90	<b>JK385- JK389</b>	298 x 285 x 36	<b>JK375A- JK379A</b>	298 x 285 x 36	300 x 285 x 108 254 x 258 x 75	300 x 291 x 115 254 x 258 x 75
<b>JK341</b>	300 x 274 x 120					300 x 285 x 138 254 x 258 x 105	300 x 291 x 145 254 x 258 x 105
<b>JK342</b>	300 x 274 x 135					300 x 285 x 153 254 x 258 x 120	300 x 291 x 160 254 x 258 x 120
<b>JK344</b>	300 x 274 x 187					300 x 285 x 205 254 x 258 x 172	300 x 291 x 212 254 x 258 x 172
<b>JK346</b>	300 x 274 x 247					300 x 285 x 265 254 x 258 x 232	300 x 291 x 272 254 x 258 x 232
Wanne 1/2		Unterdeckel		Überdeckel		Container mit Unterdeckel	Container mit Unter- und Überdeckel
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß	 Außenmaß Innenmaß	 Außenmaß Innenmaß
<b>JN340</b>	300 x 274 x 90	<b>JK385- JK389</b>	298 x 285 x 36	<b>JK375A- JK379A</b>	298 x 285 x 36	300 x 285 x 108 254 x 258 x 63	300 x 291 x 115 254 x 258 x 63
<b>JN341</b>	300 x 274 x 120					300 x 285 x 138 254 x 258 x 93	300 x 291 x 145 254 x 258 x 93
<b>JN342</b>	300 x 274 x 135					300 x 285 x 153 254 x 258 x 108	300 x 291 x 160 254 x 258 x 108
<b>JN344</b>	300 x 274 x 187					300 x 285 x 205 254 x 258 x 160	300 x 291 x 212 254 x 258 x 160
<b>JN346</b>	300 x 274 x 247					300 x 285 x 265 254 x 258 x 220	300 x 291 x 272 254 x 258 x 220




Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)




# Vario - Größe 1/2

Wanne 1/2 		Unterdeckel 		Überdeckel 		Container mit Unterdeckel 	Container mit Unter- und Überdeckel 
Außenmaß	Außenmaß	Außenmaß	Außenmaß	Außenmaß	Außenmaß	Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
<b>JK339</b> ohne Tragegriff	300 x 274 x 57	<b>JK368</b>	298 x 285 x 36	<b>JK355A- JK359A</b>	298 x 285 x 36	300 x 285 x 67 260 x 265 x 35	300 x 291 x 75 260 x 265 x 35
<b>JK340</b>	300 x 274 x 90	<b>JK369</b>	298 x 285 x 36	<b>JK355A- JK359A</b>	298 x 285 x 36	300 x 285 x 108 254 x 258 x 75	300 x 291 x 115 254 x 258 x 75
<b>JK341</b>	300 x 274 x 120					300 x 285 x 138 254 x 258 x 105	300 x 291 x 145 254 x 258 x 105
<b>JK342</b>	300 x 274 x 135					300 x 285 x 153 254 x 258 x 120	300 x 291 x 160 254 x 258 x 120
<b>JK344</b>	300 x 274 x 187					300 x 285 x 205 254 x 258 x 172	300 x 291 x 212 254 x 258 x 172
<b>JK346</b>	300 x 274 x 247					300 x 285 x 265 254 x 258 x 232	300 x 291 x 272 254 x 258 x 232
Wanne 1/2 		Unterdeckel 		Überdeckel 		Container mit Unterdeckel 	Container mit Unter- und Überdeckel 
Außenmaß	Außenmaß	Außenmaß	Außenmaß	Außenmaß	Außenmaß	Außenmaß Innenmaß	Außenmaß Innenmaß
<b>JN340</b>	300 x 274 x 90	<b>JK369</b>	298 x 285 x 36	<b>JK355A- JK359A</b>	298 x 285 x 36	300 x 285 x 108 254 x 258 x 63	470 x 291 x 115 421 x 258 x 63
<b>JN341</b>	300 x 274 x 120					300 x 285 x 138 254 x 258 x 93	470 x 291 x 145 421 x 258 x 93
<b>JN342</b>	300 x 274 x 135					300 x 285 x 153 254 x 258 x 108	470 x 291 x 160 254 x 258 x 108
<b>JN344</b>	300 x 274 x 187					300 x 285 x 205 254 x 258 x 160	300 x 291 x 212 254 x 258 x 160
<b>JN346</b>	300 x 274 x 247					300 x 285 x 265 254 x 258 x 220	300 x 291 x 272 254 x 258 x 220

# Maßtabellen




## Mini Sterilcontainer

Wanne 	Außenmaß	Deckel 	Außenmaß	Container, komplett 	
				Außenmaß	Innenmaß
<b>JK187</b>	310 x 132 x <b>30</b>	<b>JK170- JK174</b>	305 x 140 x <b>25</b>	310 x 140 x <b>40</b>	274 x 126 x <b>25</b>
<b>JK188</b>	310 x 132 x <b>57</b>			310 x 140 x <b>67</b>	274 x 126 x <b>52</b>

Wanne 	Außenmaß	Unterdeckel 	Außenmaß	Container, komplett 	
				Außenmaß	Innenmaß
<b>JN187</b>	310 x 132 x <b>30</b>	<b>JK170- JK174</b>	305 x 140 x <b>25</b>	310 x 140 x <b>40</b>	274 x 126 x <b>33</b>
<b>JN188</b>	310 x 132 x <b>57</b>			310 x 140 x <b>67</b>	274 x 126 x <b>50</b>
<b>JM188</b>	310 x 132 x <b>57</b>	<b>JM174</b>	305 x 140 x <b>25</b>	310 x 140 x <b>67</b>	274 x 126 x <b>50</b>




Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

# Dental Sterilcontainer





Ersatzwanne		Deckel		Container, komplett	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß
<b>JN086</b>	313 x 185 x <b>35</b>	<b>JN091</b>	313 x 190 x <b>25</b>	<b>JN092</b>	313 x 190 x <b>46</b> 277 x 176 x <b>20</b>
<b>JN088</b>	313 x 185 x <b>55</b>			<b>JN094</b>	313 x 190 x <b>65</b> 277 x 176 x <b>39</b>
<b>JN089</b>	313 x 185 x <b>82</b>			<b>JN095</b>	313 x 190 x <b>92</b> 277 x 176 x <b>66</b>
<b>JN090</b>	313 x 185 x <b>120</b>			<b>JN096</b>	313 x 190 x <b>130</b> 277 x 176 x <b>104</b>

# Maßtabellen

## Optik Container





Wanne		Deckel		Container, komplett
	Außenmaß		Außenmaß	 Außenmaß Innenmaß
<b>JN021</b>	540 x 144 x <b>65</b>	<b>JK020</b>	540 x 152 x <b>28</b>	540 x 152 x <b>84</b> 503 x 134 x <b>45</b>
<b>JM021</b>	540 x 144 x <b>65</b>	<b>JM020</b>	540 x 152 x <b>28</b>	540 x 152 x <b>84</b> 503 x 134 x <b>45</b>

# Entsorgungscontainer

Wanne 	Außenmaß	Deckel mit Öffnung 		Deckel ohne Öffnung 		Container, komplett 
		Außenmaß	Außenmaß	Außenmaß	Außenmaß Innenmaß	
<b>JK060R</b>	295 x 275 x <b>90</b>	<b>JK067R</b>	295 x 280 x <b>36</b>	<b>JK068R</b>	295 x 280 x <b>36</b>	295 x 280 x <b>102</b> 260 x 260 x <b>80</b>
<b>JK062R</b>	295 x 275 x <b>135</b>	<b>JK067R</b>	295 x 280 x <b>36</b>	<b>JK068R</b>	295 x 280 x <b>36</b>	295 x 280 x <b>150</b> 260 x 260 x <b>125</b>
<b>JK262R</b>	586 x 275 x <b>135</b>	<b>JK267R</b>	586 x 280 x <b>36</b>	<b>JK268R</b>	586 x 280 x <b>36</b>	586 x 280 x <b>150</b> 550 x 260 x <b>125</b>

# Maßtabellen

## XXL EndoContainer

Wanne			Deckel		Container, komplett
		Außenmaß		Außenmaß	 Außenmaß Innenmaß
	<b>JN445</b>	711 x 274 x <b>187</b>	<b>JK490</b>	708 x 280 x <b>35</b>	711 x 285 x <b>205</b>
<b>JK443</b>	<b>JN443</b>	711 x 274 x <b>120</b>			667 x 258 x <b>160</b>
					711 x 285 x <b>138</b>
					667 x 258 x <b>105</b>



Siebkörbe

# Siebkörbe schützen wertvolle Instrumente

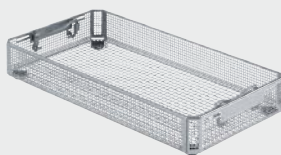
## Neun gute Gründe für die Aesculap Siebkörbe:

Mit den Siebkörben aus Edelstahlblech schützen Sie Ihre empfindlichen Instrumente jetzt noch besser.





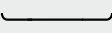
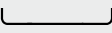
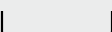


- Engmaschige Seitenwände minimieren das Risiko, dass sich feine Instrumentenspitzen verhaken.
- Durch die glatten Oberflächen vermeiden Sie eine Verletzung der OP-Handschuhe.
- Feine Instrumente (Mikro, HNO) werden bei Aufbereitung, Transport und Lagerung durch einen Siebkorbdeckel besonders geschützt.
- Die große Perforation ist besonders für die Reinigung von Instrumenten mit grober Verschmutzung (Knochenspäne) geeignet.
- Kompatibel mit dem Aesculap Instrumenten Organisationssystem (AIOS)
- Unsere umfangreiche Produktpalette bietet Lösungen für die Verwendung von Siebkörben im Sterilcontainer System und mit Einmalverpackungsmaterial.
- Unterschiedliche Griffvarianten unterstützen die aseptische Bereitstellung im OP.
- Abgerundete Füße aus thermostabilem Kunststoff oder Edelstahl – zum Schutz der Unterlagen und der Verpackung
- Zusätzlicher Komfort entsteht durch das geringe Gewicht der Siebkörbe.

## Siebkorb mit Füßen mit großer Perforation

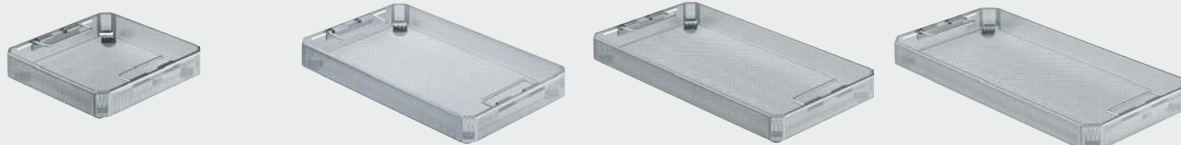






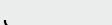
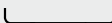
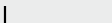
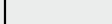
- Neue Handgriffe in drei Positionen feststellbar
- Große Perforation: 8 mm

		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
 56	<b>JH112R</b>	243 x 253 x <b>56</b> 241 x 251 x <b>42</b>	<b>JH252R</b>	406 x 253 x <b>56</b> 404 x 251 x <b>42</b>	<b>JH212R</b>	485 x 253 x <b>56</b> 483 x 251 x <b>42</b>	<b>JH222R</b>	540 x 253 x <b>56</b> 538 x 251 x <b>42</b>
 76	<b>JH113R</b>	243 x 253 x <b>76</b> 241 x 251 x <b>62</b>	<b>JH253R</b>	406 x 253 x <b>76</b> 404 x 251 x <b>62</b>	<b>JH213R</b>	485 x 253 x <b>76</b> 483 x 251 x <b>62</b>	<b>JH223R</b>	540 x 253 x <b>76</b> 538 x 251 x <b>62</b>
 106	<b>JH114R</b>	243 x 253 x <b>106</b> 241 x 251 x <b>92</b>	<b>JH254R</b>	406 x 253 x <b>106</b> 404 x 251 x <b>92</b>	<b>JH214R</b>	485 x 253 x <b>106</b> 483 x 251 x <b>92</b>	<b>JH224R</b>	540 x 253 x <b>106</b> 538 x 251 x <b>92</b>

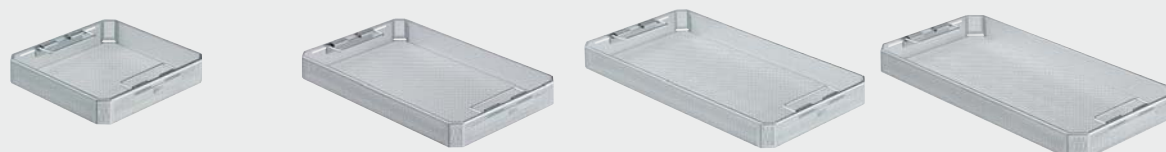
Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)





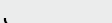
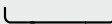
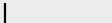
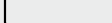
## Siebkorb mit Füßen



	 Standard 1/2	Außenmaß Innenmaß	 Standard 3/4	Außenmaß Innenmaß	 Standard DIN	Außenmaß Innenmaß	 Standard 1/1	Außenmaß Innenmaß
 36	<b>JF111R</b>	243 x 253 x <b>36</b> 241 x 251 x 22	<b>JF251R</b>	406 x 253 x <b>36</b> 404 x 251 x 22	<b>JF211R</b>	485 x 253 x <b>36</b> 483 x 251 x 22	<b>JF221R</b>	540 x 253 x <b>36</b> 538 x 251 x 22
 56	<b>JF112R</b>	243 x 253 x <b>56</b> 241 x 251 x 42	<b>JF252R</b>	406 x 253 x <b>56</b> 404 x 251 x 42	<b>JF212R</b>	485 x 253 x <b>56</b> 483 x 251 x 42	<b>JF222R</b>	540 x 253 x <b>56</b> 538 x 251 x 42
 76	<b>JF113R</b>	243 x 253 x <b>76</b> 241 x 251 x 62	<b>JF253R</b>	406 x 253 x <b>76</b> 404 x 251 x 62	<b>JF213R</b>	485 x 253 x <b>76</b> 483 x 251 x 62	<b>JF223R</b>	540 x 253 x <b>76</b> 538 x 251 x 62
 106	<b>JF114R</b>	243 x 253 x <b>106</b> 241 x 251 x 92	<b>JF254R</b>	406 x 253 x <b>106</b> 404 x 251 x 92	<b>JF214R</b>	485 x 253 x <b>106</b> 483 x 251 x 92	<b>JF224R</b>	540 x 253 x <b>106</b> 538 x 251 x 92

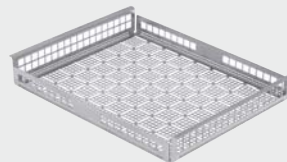
## Siebkorb ohne Füße



	 Standard 1/2	Außenmaß Innenmaß	 Standard 3/4	Außenmaß Innenmaß	 Standard DIN	Außenmaß Innenmaß	 Standard 1/1	Außenmaß Innenmaß
 24	<b>JG111R</b>	243 x 253 x <b>24</b> 241 x 251 x 22	<b>JG251R</b>	406 x 253 x <b>24</b> 404 x 251 x 22	<b>JG211R</b>	485 x 253 x <b>24</b> 483 x 251 x 22	<b>JG221R</b>	540 x 253 x <b>24</b> 538 x 251 x 22
 44	<b>JG112R</b>	243 x 253 x <b>44</b> 241 x 251 x 42	<b>JG252R</b>	406 x 253 x <b>44</b> 404 x 251 x 42	<b>JG212R</b>	485 x 253 x <b>44</b> 483 x 251 x 42	<b>JG222R</b>	540 x 253 x <b>44</b> 538 x 251 x 42
 64	<b>JG113R</b>	243 x 253 x <b>64</b> 241 x 251 x 62	<b>JG253R</b>	406 x 253 x <b>64</b> 404 x 251 x 62	<b>JG213R</b>	485 x 253 x <b>64</b> 483 x 251 x 62	<b>JG223R</b>	540 x 253 x <b>64</b> 538 x 251 x 62
 94	<b>JG114R</b>	243 x 253 x <b>94</b> 241 x 251 x 92	<b>JG254R</b>	406 x 253 x <b>94</b> 404 x 251 x 92	<b>JG214R</b>	485 x 253 x <b>94</b> 483 x 251 x 92	<b>JG224R</b>	540 x 253 x <b>94</b> 538 x 251 x 92

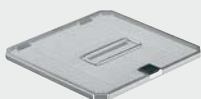
Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)





## Siebkorbbeinsätze



		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
34	<b>JF110R</b>	196 x 252 x 34 194 x 237 x 33	<b>JF250R</b>	305 x 252 x 34 303 x 237 x 33	<b>JF210R</b>	438 x 252 x 34 436 x 237 x 33

## Deckel für Siebkorb

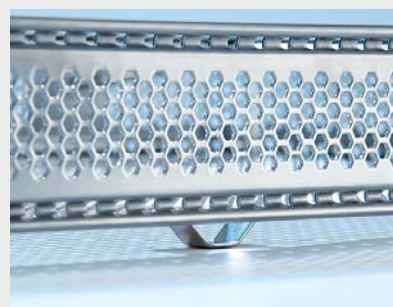
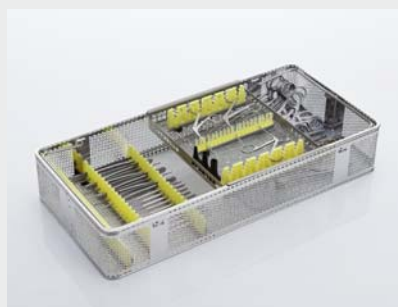


	 Standard 1/2	Außenmaß	 Standard 3/4	Außenmaß	 Standard DIN	Außenmaß	 Standard 1/1	Außenmaß
	<b>JF117R</b>	247 x 257 x 18	<b>JF257R</b>	410 x 257 x 18	<b>JF217R</b>	489 x 257 x 18	<b>JF227R</b>	544 x 257 x 18
					<b>JH217R</b> mit großer Perforation	489 x 257 x 18		

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)





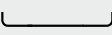
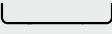

# Aesculap Tray System

- Glatte Oberflächen aus Edelstahl
- Große Griffe zur leichten aseptischen Bereitstellung
- Kompatibel mit dem Aesculap Instrumenten Organisationssystem (AIOS)
- Wahlweise mit oder ohne abgerundete Stapelfüße
- Hohe Stabilität durch spezielle Formgebung
- Design bestens geeignet für die Verwendung mit dem Aesculap Sterilcontainer System und mit Weichverpackung

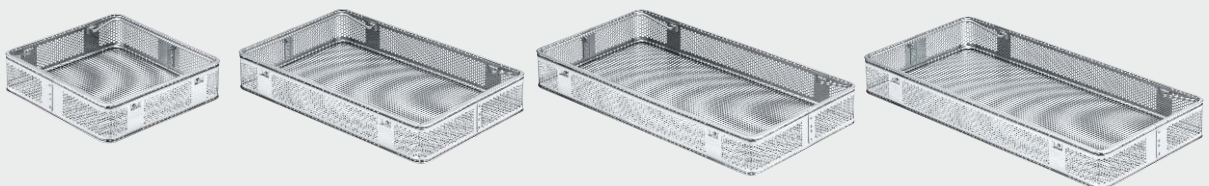






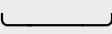


## Aesculap Tray mit Füßen



		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
 50	JC112R	243 x 253 x 50 235 x 245 x 42	JC252R	406 x 253 x 50 398 x 245 x 42	JC212R	485 x 253 x 50 477 x 245 x 42	JC222R	536 x 253 x 50 528 x 245 x 42
 70	JC113R	243 x 253 x 70 235 x 245 x 62	JC253R	406 x 253 x 70 398 x 245 x 62	JC213R	485 x 253 x 70 477 x 245 x 62	JC223R	536 x 253 x 70 528 x 245 x 62
 100	JC114R	243 x 253 x 100 235 x 245 x 92	JC254R	406 x 253 x 100 398 x 245 x 92	JC214R	485 x 253 x 100 477 x 245 x 92	JC224R	536 x 253 x 100 528 x 245 x 92

## Aesculap Tray ohne Füße



		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
 44	JB112R	243 x 253 x 44 235 x 245 x 42	JB252R	406 x 253 x 44 398 x 245 x 42	JB212R	485 x 253 x 44 477 x 245 x 42	JB222R	536 x 253 x 44 528 x 245 x 42
 64	JB113R	243 x 253 x 64 235 x 245 x 62	JB253R	406 x 253 x 64 398 x 245 x 62	JB213R	485 x 253 x 64 477 x 245 x 62	JB223R	536 x 253 x 64 528 x 245 x 62
 94	JB114R	243 x 253 x 94 235 x 245 x 92	JB254R	406 x 253 x 94 398 x 245 x 92	JB214R	485 x 253 x 94 477 x 245 x 92	JB224R	536 x 253 x 94 528 x 245 x 92

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

## Spezial-Siebkörbe



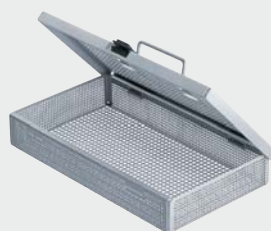
für Kleinteile

2 mm Perforation	Außenmaß Innenmaß
<b>JF145R</b>	85 x 44 x <b>25</b> 80 x 39 x <b>18</b>

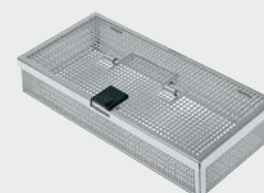
4 mm Perforation	Außenmaß Innenmaß
<b>JF146R</b>	85 x 44 x <b>25</b> 80 x 39 x <b>18</b>
<b>JF147R</b>	354 x 44 x <b>35</b> 349 x 39 x <b>28</b>
<b>JF148R</b>	145 x 44 x <b>25</b> 140 x 39 x <b>18</b>




für Kleinteile je 2 passend in JK188 bzw. JN188 Aesculap Minicontainer




für Kleinteile oder Mikroinstrumente



für Mikroinstrumente passend in Aesculap Minicontainer, passend in JK188 bzw. JN188

 Mini	Außenmaß Innenmaß
<b>JF149R</b>	135 x 120 x <b>47</b> 128 x 113 x <b>38</b>

	Außenmaß Innenmaß
<b>JF150R</b>	235 x 137 x <b>42</b> 229 x 131 x <b>35</b>

 Mini	Außenmaß Innenmaß
<b>JF159R</b>	267 x 125 x <b>49</b> 261 x 118 x <b>41</b>



passende Container siehe Seite 36



passende Container siehe Seite 37

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

## Spezial-Siebkörbe



Siebkorb ohne Einsätze, mit Deckelgriff  
Passend in Dental Container JN094

	Außenmaß
<b>JF264R</b>	273 x 176 x 41 258 x 170 x 34



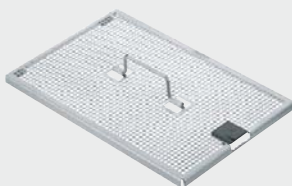
Siebkorb mit Deckel  
Passend in Dental Container JN095

	Außenmaß
<b>JG285R</b>	273 x 176 x 60 258 x 170 x 53



Siebkorb ohne Deckel  
Passend in Dental Container JN096

	Außenmaß
<b>JF282R</b>	269 x 171 x 93 267 x 169 x 91



Deckel für Siebkorb JF282R

	Außenmaß
<b>JF289R</b>	273 x 176 x 16



Siebkorb, enthält drei Instrumenten-  
stege (JG392), mit Deckelgriff  
Passend in Dental Container JN094

	Außenmaß
<b>JG380R</b>	273 x 84 x 41 267 x 78 x 34



Siebkorb, enthält drei Instrumenten-  
stege (JG391), mit Deckelgriff  
Passend in Dental Container JN092

	Außenmaß
<b>JG381R</b>	273 x 176 x 30 267 x 170 x 23

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)



## Spezial-Siebkörbe



Siebkorb, mit Wundhakenperforation, enthält drei Instrumentenstege (JG391), mit Deckelgriff  
Passend in Dental Container JN092

Dental	Außenmaß
	Innenmaß
<b>JG383R</b>	273 x 176 x 30
	267 x 170 x 23



Siebkorb, enthält drei Instrumentenstege (JG393), mit Deckelgriff  
Passend in Dental Container JN094

Dental	Außenmaß
	Innenmaß
<b>JG384R</b>	273 x 176 x 41
	267 x 170 x 34



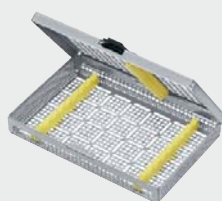
Siebkorb, ohne Einlagen, mit Deckelgriff  
Passend in Dental Container JN094

Dental	Außenmaß
	Innenmaß
<b>JG386R</b>	273 x 176 x 41
	267 x 170 x 34



Siebkorb, enthält zwei Instrumentenstege (2 x JG394) für 6 Instrumente

Dental	Außenmaß
	Innenmaß
<b>JG387R</b>	188 x 84 x 30
	181 x 82 x 23



Siebkorb, enthält zwei Instrumentenstege (2 x JG395) für 9 Instrumente

Dental	Außenmaß
	Innenmaß
<b>JG388R</b>	188 x 125 x 30
	181 x 123 x 23




Siebkorb, enthält fünf Instrumentenstege (2 x JG394, 2 x JG400, 1 x JG401), mit Deckelgriff  
Passend in Dental Container JN092

Dental	Außenmaß
	Innenmaß
<b>JG389R</b>	273 x 176 x 30
	181 x 174 x 23

## Spezial-Siebkörbe




Siebkorb mit Deckel

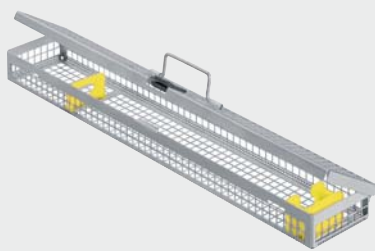
	Außenmaß
 <b>JG487R</b>	188 x 84 x 30
	Innenmaß
	181 x 82 x 23



Siebkorb mit Deckel

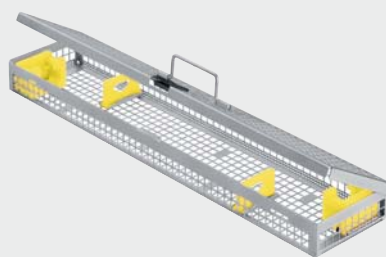
	Außenmaß
 <b>JG488R</b>	188 x 125 x 30
	Innenmaß
	181 x 123 x 23

## Optik Siebkörbe



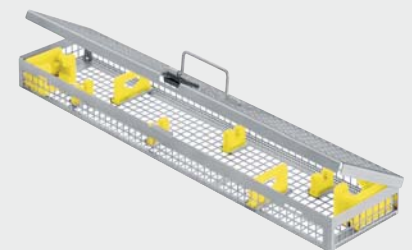
Siebkorb für eine Optik mit einer Schaftlänge bis zu 340 mm

	Außenmaß
<b>JF431R</b>	454 x 84 x 41
	Innenmaß
	448 x 78 x 34



Siebkorb für zwei Optiken mit einer Schaftlänge bis zu 340 mm

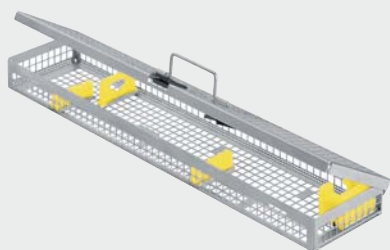
	Außenmaß
<b>JF432R</b>	454 x 104 x 41
	Innenmaß
	448 x 98 x 34



Siebkorb für zwei Optiken mit einer Schaftlänge bis zu 340 mm, mit zusätzlicher Abstützung

	Außenmaß
<b>JF433R</b>	454 x 104 x 41
	Innenmaß
	448 x 98 x 34

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)



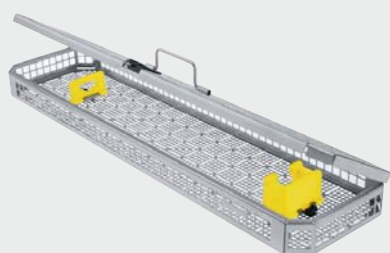
Siebkorb für Mini-Hysteroskop mit Durchmesser < 4 mm

	Außenmaß
<b>JF434R</b>	454 x 104 x 41
	Innenmaß
	448 x 98 x 34



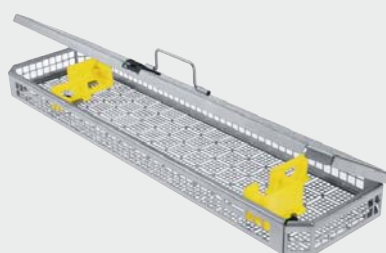
Siebkorb für ein Arthroskop mit Schaftdurchmesser 2,7 mm oder 4 mm und einer Schaftlänge von 140 – 200 mm.

	Außenmaß
<b>JF436R</b>	273 x 84 x 41
	Innenmaß
	267 x 78 x 34



Siebkorb wie JF435R vorkonfiguriert für eine Optik und ein Lichtleitkabel (inkl. 1 x JG367 + 1 x JG368 + Befestigungsstifte JG300)

	Außenmaß
<b>JF428R</b>	501 x 134 x 45



Siebkorb wie JF435R vorkonfiguriert für zwei Optiken und ein Lichtleitkabel (inkl. 2 x JG367 + 2 x JG368 + Befestigungsstifte JG300)

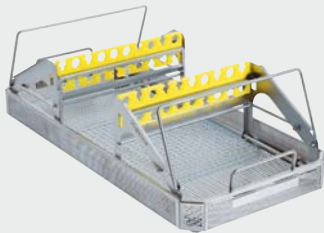
	Außenmaß
<b>JF429R</b>	501 x 134 x 45



Siebkorb für zwei Laparoskopie Optiken und ein Lichtleitkabel (Optikhalterungen JG367 + JG368 und die Befestigungsstifte JG300 bitte separat bestellen).

	Außenmaß
<b>JF435R</b>	501 x 134 x 45

## Lagerungsrack für MIC-Instrumente und Trokare



Set Lagerungsrack für MIC Instrumente und Trokare, bestehend aus: Lagerungsrack, standard, Siebkorb und Silikonmatte. Passend in JK444 und JK489.



Set Lagerungsrack für MIC-Instrumente, lang, bestehend aus: Lagerungsrack, lang, Siebkorb und Silikonmatte, für Instrumente bis zu einer Schaftlänge von 420 mm. Passend in JN445 und JK490.



Standard  
1/1

Außenmaß

**PL960R** | 540 x 253 x 166



XXL

Außenmaß

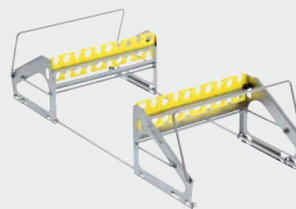
**PL961R** | 660 x 253 x 166



Lagerungsrack, standard

Außenmaß

**PL963R** | 487 x 250 x 153



Lagerungsrack, lang

Außenmaß

**PL964R** | 587 x 250 x 153

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

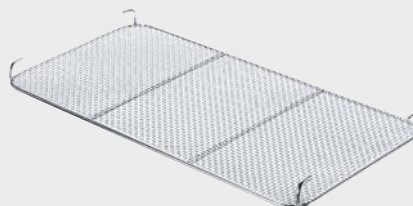
## Drahtsiebböden und Lagerungsrahmen



Siebboden  
mit Griffen zum Herausheben



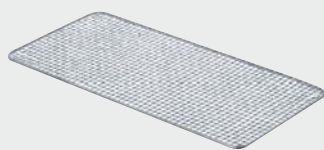
	Außenmaß
<b>JF910R</b>	258 x 258 x 32



Siebboden  
mit Griffen zum Herausheben



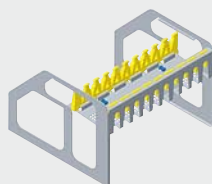
	Außenmaß
<b>JF915R</b>	544 x 257 x 32



Siebboden



	Außenmaß
<b>JF919R</b>	270 x 125 x 4



Lagerungsrahmen  
für Knochenstanzen

	Außenmaß
<b>JF120R</b>	240 x 225 x 161



# Aesculap Instrumenten Organisations- system

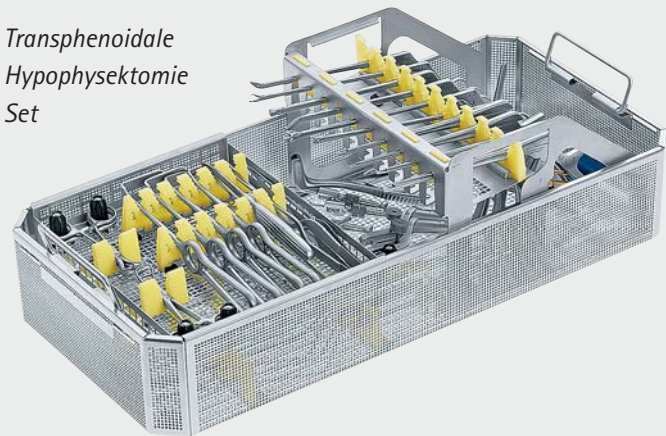
# Aesculap Instrumenten Organisationssystem

## Organisation und Schutz chirurgischer Instrumente

Chirurgische Instrumente stellen ein wertvolles Kapital für jedes Krankenhaus dar und sollen daher auch so effizient und schonend wie möglich aufbereitet werden. Der Schutz der Instrumente während der Sterilisation und beim Transport in das Sterilgutlager und in den OP sind dabei von zentraler Bedeutung.

Das neue Aesculap Organisationssystem für Instrumentensiebe erleichtert die sichere Lagerung insbesondere von empfindlichen Instrumenten und Kleinteilen.

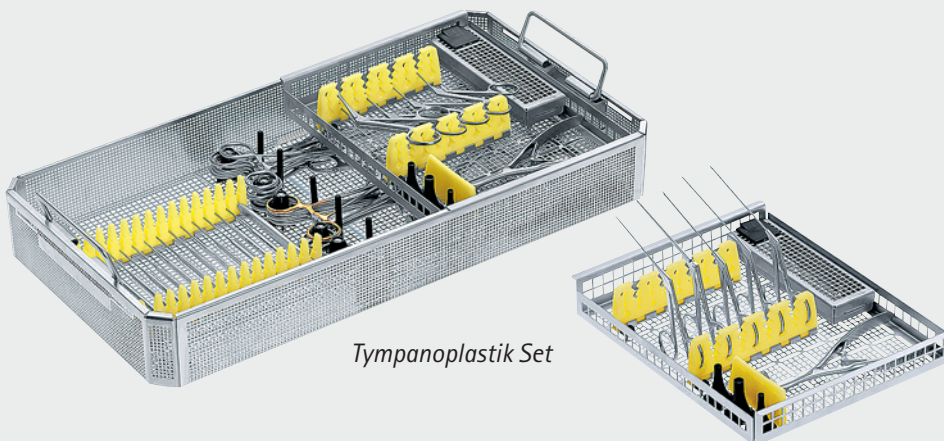
*Transphenoidale  
Hypophysectomie  
Set*



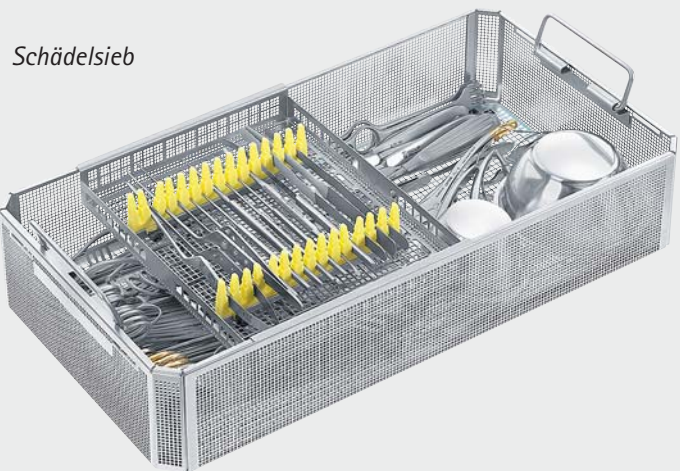
*Knochen Zusatzsieb*



*Tympanoplastik Set*



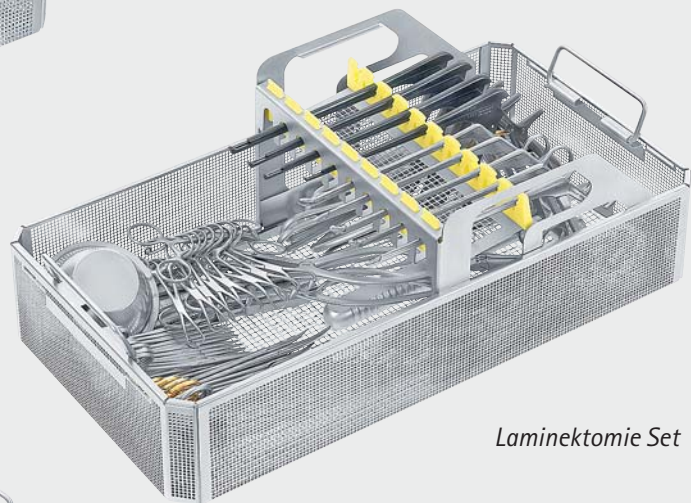




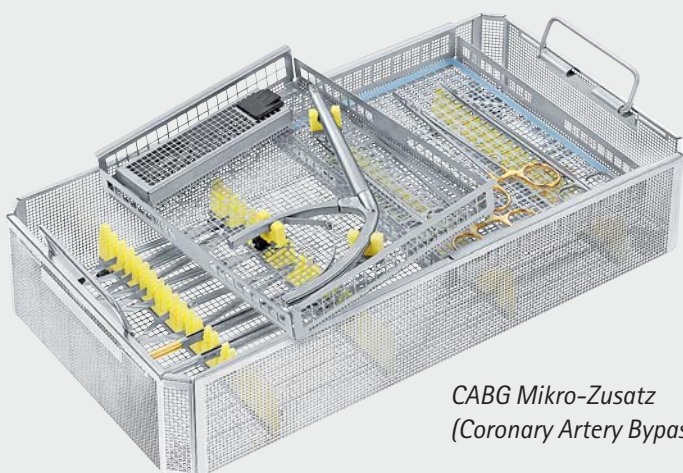
Schädelsieb



Mikrovasculares  
Zusatzsieb



Laminektomie Set

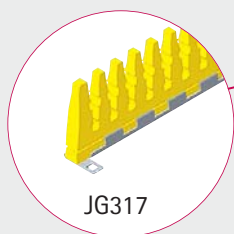
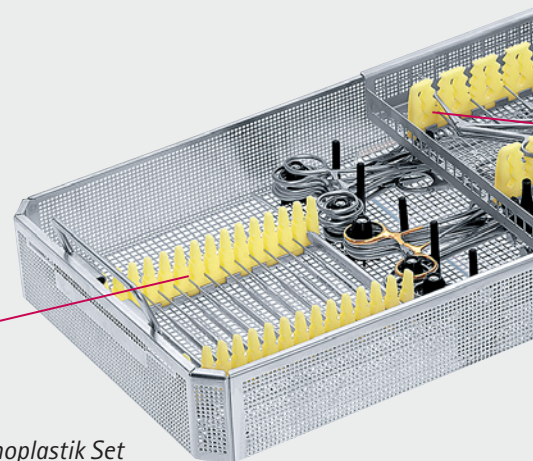


CABG Mikro-Zusatz  
(Coronary Artery Bypass Graft)

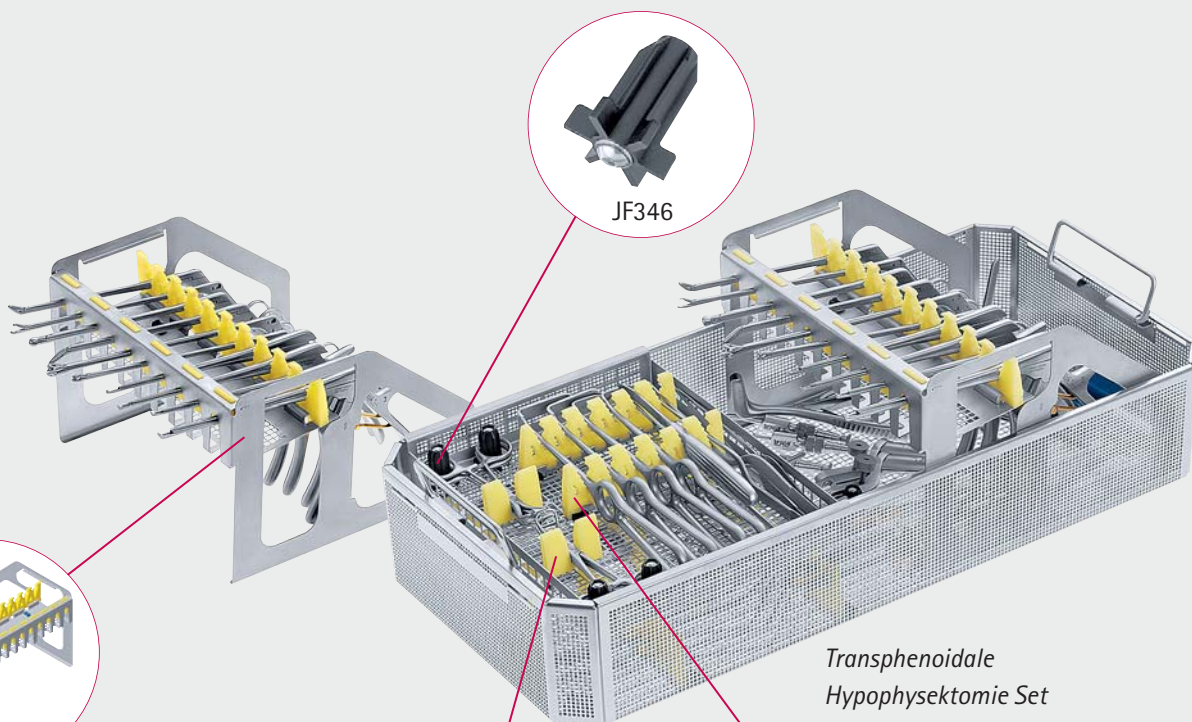
# Aesculap Instrumenten Organisationssystem

## Anwendungsbeispiele

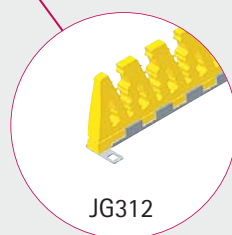
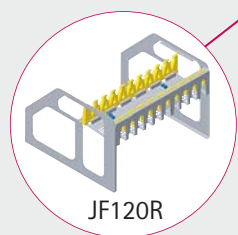
Auf den folgenden Seiten finden Sie beispielhaft Anwendungsmöglichkeiten für Bauteile aus dem neuen Aesculap Instrumenten Organisationssystem.

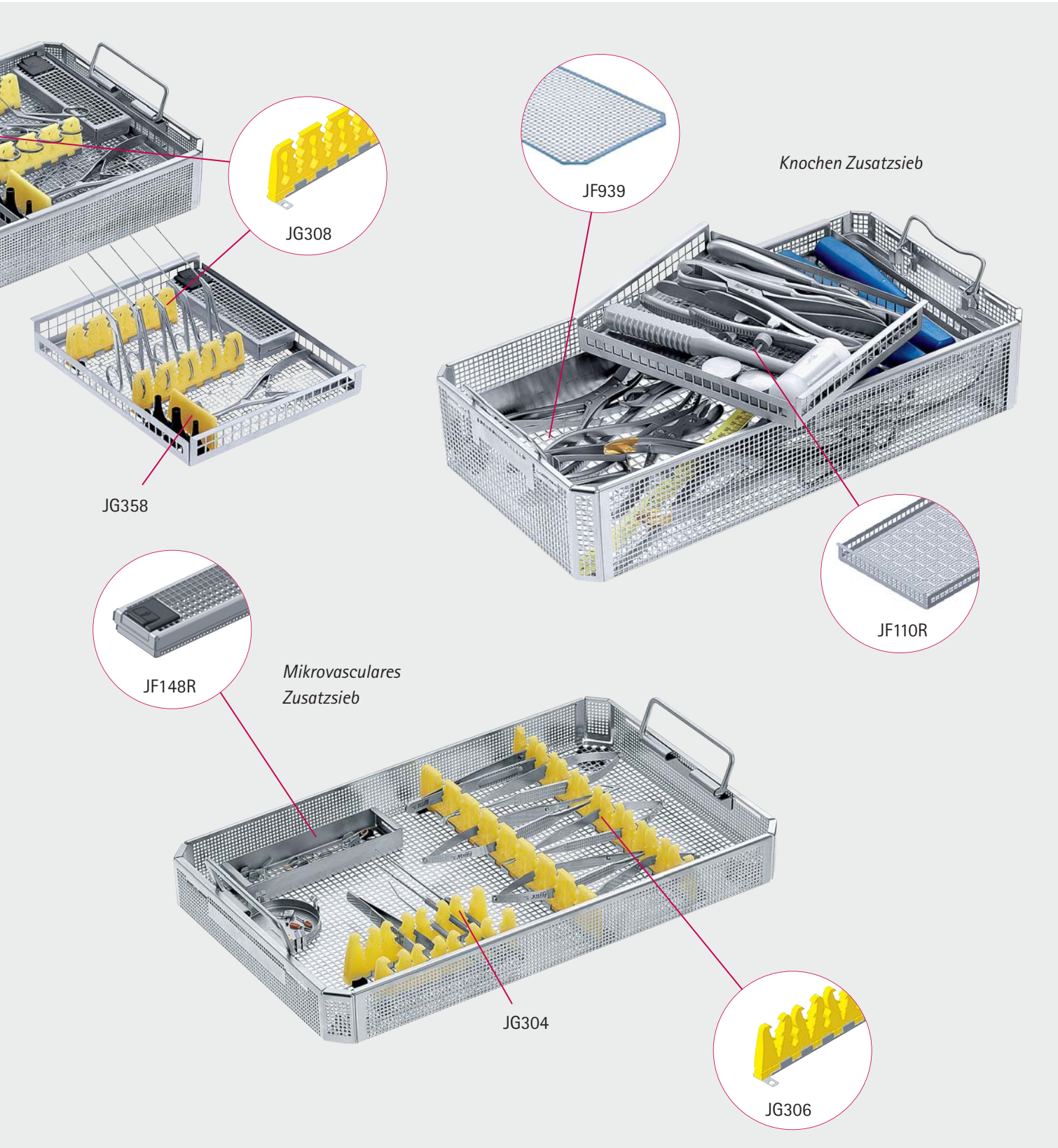


*Tympanoplastik Set*



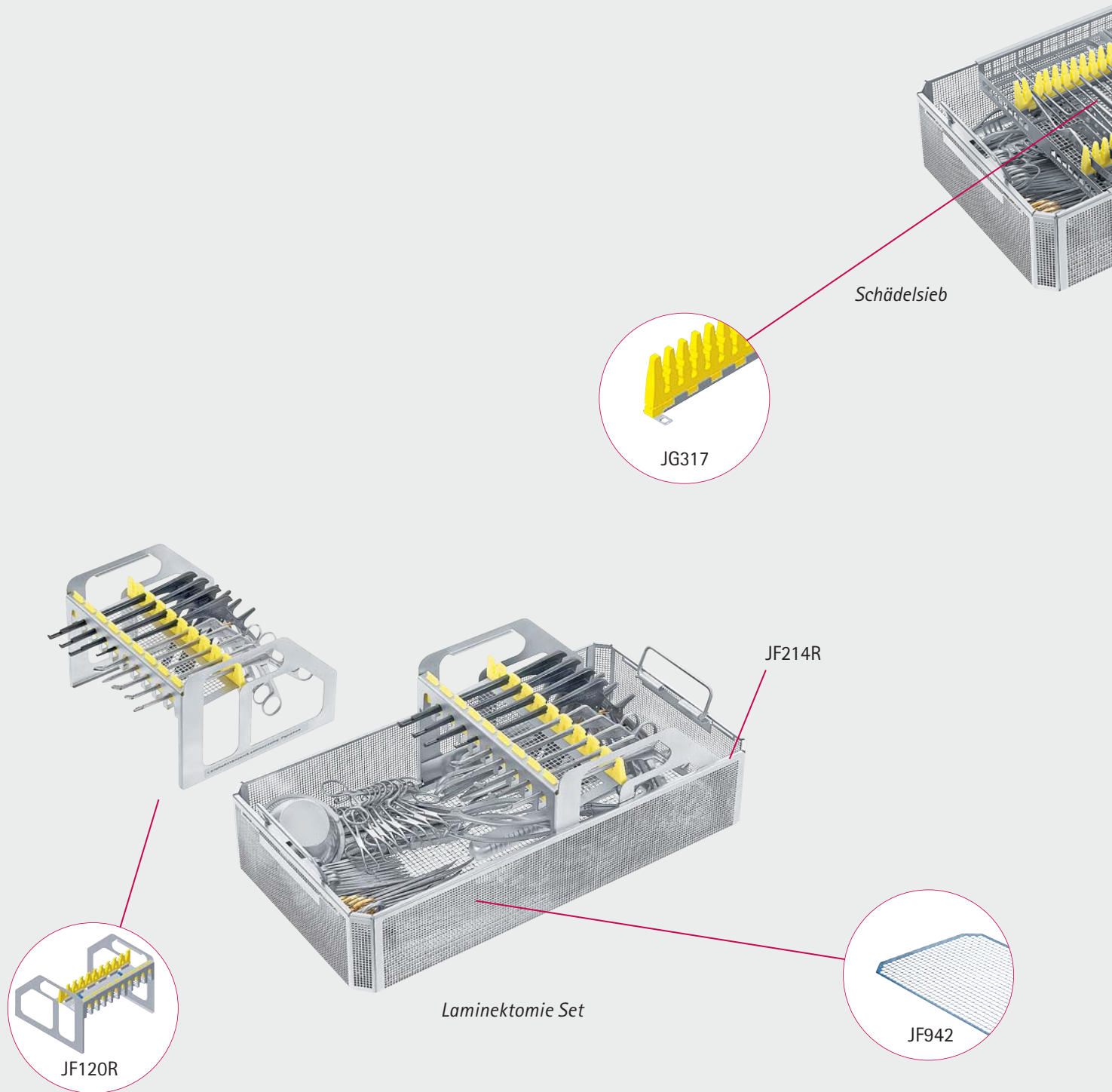
*Transphenoidale  
Hypophysektomie Set*

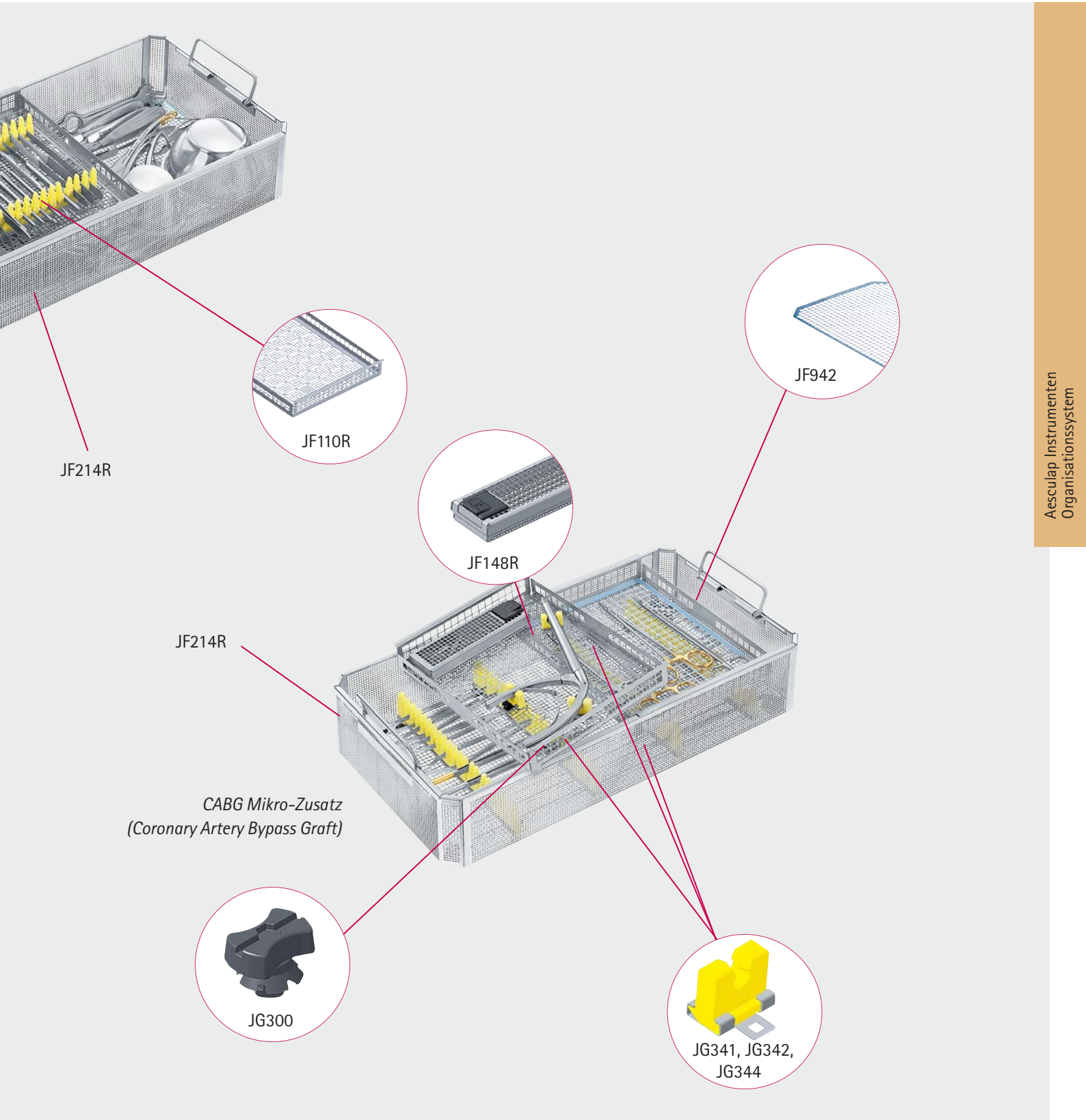




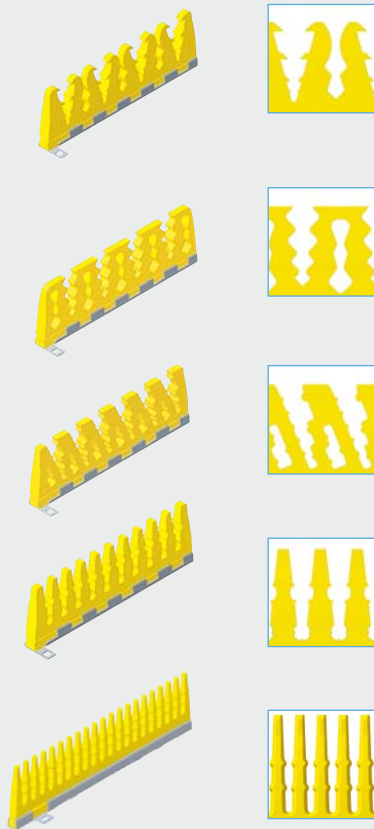
# Aesculap Instrumenten Organisationssystem

Anwendungsbeispiele



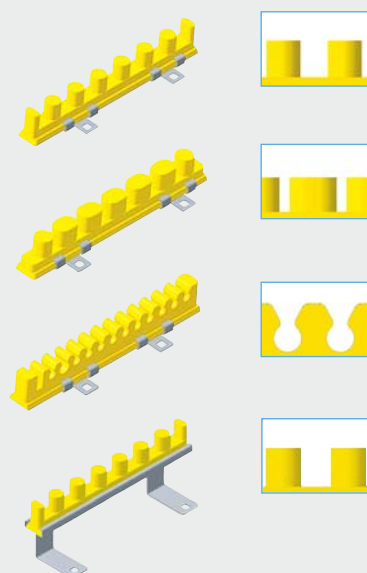


## Instrumentenstege\* (Montage A)



Typ 1	Außenmaß
JG304	120 x 40
JG305	160 x 40
JG306	240 x 40
Typ 2	Außenmaß
JG308	120 x 40
JG309	160 x 40
JG310	240 x 40
Typ 3	Außenmaß
JG312	120 x 40
JG313	160 x 40
JG314	240 x 40
Typ 4	Außenmaß
JG316	120 x 40
JG317	160 x 40
JG318	240 x 40
Typ 5	Außenmaß
JG327	120 x 40

## Instrumentenstege für Mikroiinstrumente\* (Montage A)

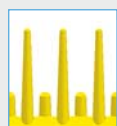
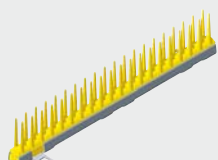


Typ 1	Außenmaß
JG321	123 x 18
Typ 2	Außenmaß
JG322	123 x 18
Typ 3	Außenmaß
JG323	123 x 18
	Außenmaß
JG324	123 x 45

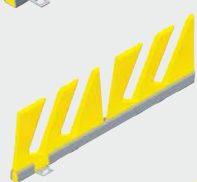
Stütze für abgewinkelte Instrumente

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

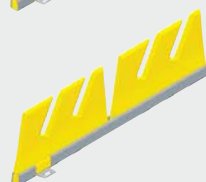
## Instrumentenstege für Mikroinstrumente\* (Montage A)



	Außenmaß	Noppensteg
JG325	160 x 30	
JG326	240 x 30	

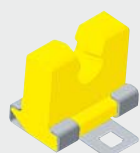


	Außenmaß	Für Mikroinstrumente mit Federgriff-Feder
JG328	120 x 40	
JG333 (Montage B)	60 x 40	



	Außenmaß	Für Mikroinstrumente mit Federgriff-Arbeitsende
JG329	120 x 40	
JG334 (Montage B)	60 x 40	

## Haltegeräten mit Schiene\* (Montage A)



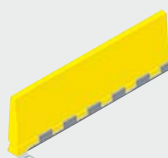
	Durchmesser (mm)
JG340	5
JG341	7,5
JG342	8,5
JG343	10
JG344	12

## Metallklammer mit Silikoneinlage\* (Montage A)



	Durchmesser (mm)
JG352R	15 - 20
JG353R	20 - 30
JG354R	30 - 45

## Trennsteg\* (Montage A)



	Außenmaß
JG358	120 x 40
JG359	160 x 40
JG360	240 x 40

\* Bitte beachten Sie:

Bitte bestellen Sie die Befestigungsschrauben JG300 separat, wenn nicht anders vermerkt.

## Optikhalterung\* (Montage A)



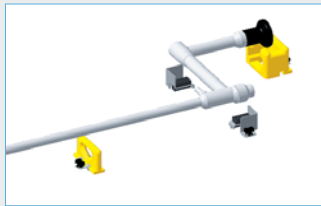
JG367

Okkularhalter



JG368

Schafthalter



JG369

Stütze für Winkeloptiken

## Halterungen mit Befestigungsklammer (Montage B)



JG330

Durchmesser (mm)

JG331

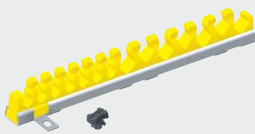
15

JG332

25

30

## Instrumentenstege (Montage B)

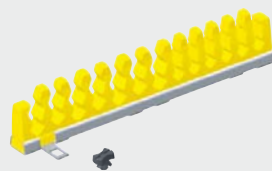


JG397

Außenmaß

160 x 23 mm

Silikonsteg mit Metallschiene und Befestigungsstiften JG300



JG398

Außenmaß

160 x 34 mm

Silikonsteg mit Metallschiene und Befestigungsstiften JG300



JG396

Außenmaß

76 x 33 mm

Silikonsteg mit Metallklammer

**\* Bitte beachten Sie:**

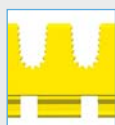
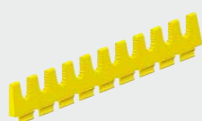
Bitte bestellen Sie die Befestigungsstifte JG300 separat, wenn nicht anders vermerkt.



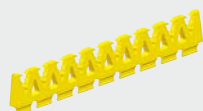
### Instrumentensteg für Siebkorbeinsätze (Montage C)



	Außenmaß
<b>JG370</b>	240 x 30 mm

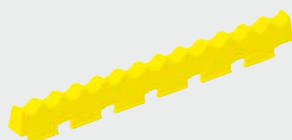


	Außenmaß
<b>JG371</b>	234 x 30 mm



	Außenmaß
<b>JG372</b>	227 x 30 mm

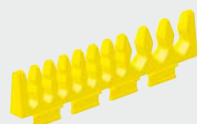
### Instrumentensteg für Spezial Siebtrays mit 30 mm Höhe (Montage C)



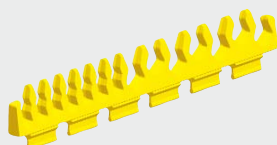
	Außenmaß
<b>JG400</b>	158 x 14 mm



	Außenmaß
<b>JG394</b>	74 x 22 mm



	Außenmaß
<b>JG395</b>	115 x 22 mm



	Außenmaß
<b>JG391</b>	158 x 22 mm

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

## StarterKit JG350

Wenn Sie jetzt Lust bekommen haben, AIOS einmal selbst in den Händen zu halten, dann haben wir etwas für Sie: das AIOS-StarterKit.

Der praktische Koffer mit einer Auswahl von AIOS-Elementen zum Ausprobieren und Nichtmehraufhörenwollen.

Für den ganz einfachen Einstieg. Sehen Sie selbst!

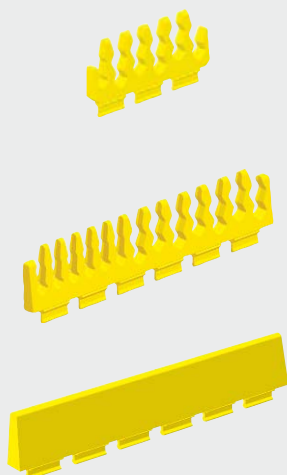


### Inhalt:

	Bezeichnung	Menge
<b>GB459R</b>	Montageset	1
<b>JG303R</b>	Schraubenset à 10 Schrauben und 10 selbstsichernden Muttern	1
<b>JG302</b>	Schraubendreher	1
<b>JG300</b>	Befestigungsstifte (Pack à 10 Stück)	3
<b>JF146R</b>	Minisiebkorb	1
<b>JG367</b>	Okkularhalter	1
<b>JG368</b>	Schafthalter	1
<b>JG340</b>	Silikonhalterung Durchmesser 5 mm	2
<b>JG341</b>	Silikonhalterung Durchmesser 7,5 mm	2
<b>JG342</b>	Silikonhalterung Durchmesser 8,5 mm	2
<b>JG343</b>	Silikonhalterung Durchmesser 10 mm	2
<b>JG352R</b>	Metallklammer mit Silikoneinlage Größe 1	1
<b>JG353R</b>	Metallklammer mit Silikoneinlage Größe 2	1
<b>JG354R</b>	Metallklammer mit Silikoneinlage Größe 3	1
<b>JF346</b>	Haltestift für Ringinstrumente	2
<b>JG333</b>	Instrumentensteg für Mikroinstrumente mit Federgriff	1
<b>JG334</b>	Instrumentensteg für Mikroinstrumente mit Federgriff	1
<b>JG327</b>	Instrumentensteg Typ 5 120 x 40 mm	1
<b>JG316</b>	Instrumentensteg Typ 4 120 x 40 mm	1
<b>JG323</b>	Instrumentensteg für Mikroinstrumente Typ 3 123 x 18 mm	2
<b>JG310</b>	Instrumentsteg Typ 2 240 x 40 mm	1
<b>JG318</b>	Instrumentensteg Typ 4 240 x 40 mm	1
<b>JG360</b>	Trennsteg 240 x 40 mm	1
<b>JG325</b>	Noppensteg 160 x 30 mm	2
<b>JF945</b>	Noppenmatte 1/2	1
<b>JF938</b>	Netzmatte 1/2	1
	+ 1 Montageanleitung	1
	+ 1 praktischer Koffer	1

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

### Instrumentenstege für Spezial Siebtrays mit 41 mm Höhe (Montage C)



	Außenmaß
<b>JG392</b>	76 x 33 mm

	Außenmaß
<b>JG393</b>	158 x 33 mm

	Außenmaß
<b>JG390</b>	158 x 30 mm

### Überleger für Spezial Siebtrays

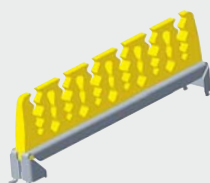


	Außenmaß
<b>JG399</b> (Montage B)	150 x 15 mm

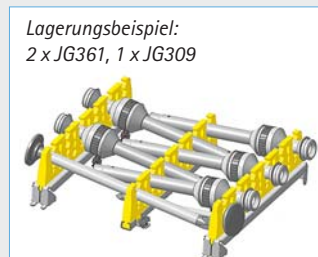
	Außenmaß
<b>JG401</b>	158 x 11.5 mm

Silikon-Überleger, zum Niederhalten der Instrumente, zur Montage an die Deckelunterseite

### Trokarlagerung (Montage D)



	Außenmaß
<b>JG361</b>	167 x 53



## Befestigungselemente



JG300

Befestigungsstift für Montage A  
Bestelleinheit (PAK): Packung à 10 Stück



JG301R

Befestigungsklammer für Montage B  
Bestelleinheit (PAK): Packung à 10 Stück



JG302

Schraubendreher für Montage A



JG303R

Schraubenset  
Bestelleinheit (PAK): Packung à je 10 Stück



GB459R

Montageset, stehend aus:  
1 x Schraubenschlüssel  
1 x Imbusschlüssel (für Montage E)

## Haltestifte für Ringgriffinstrumente



JF346

Durchmesser

25 mm

Höhe 29 mm, für Montage E



JF343

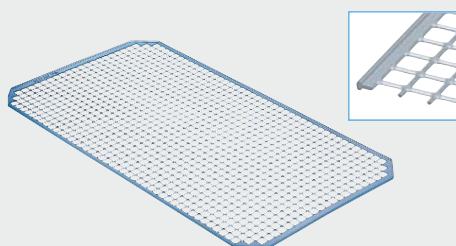
Durchmesser

6 mm

Höhe 47 mm

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

### Silikonmatten (Netz)



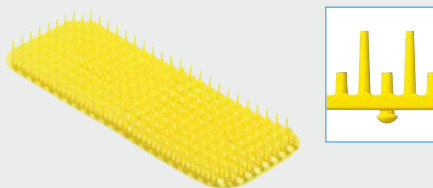
passend f.

Siebkorb		Außenmaß
1/2	<b>JF938</b>	240 x 250 mm
3/4	<b>JF940</b>	402 x 250 mm
DIN	<b>JF939</b>	480 x 250 mm
1/1	<b>JF941</b>	536 x 250 mm

rutschfeste Lagerung der Instrumente, gute Trocknung, schonende Lagerung auch während der maschinellen Aufbereitung

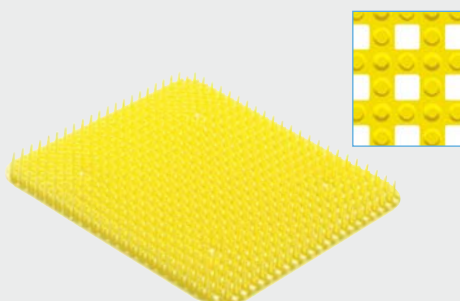
*Nicht geeignet für Heißluftsterilisation!*

### Silikonmatten mit Perforation (Noppen)



Mini	Außenmaß
<b>JF944</b>	248 x 102 mm

rutschfeste Lagerung der Instrumente, gute Trocknung, schonende Lagerung auch während der maschinellen Aufbereitung  
Passend in JF159R



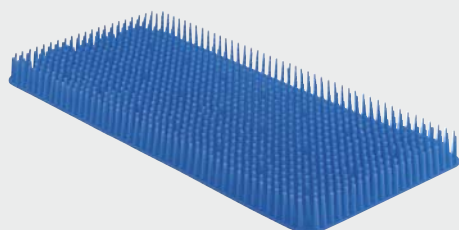
passend f.

Siebkorb		Außenmaß
1/2	<b>JF945</b>	248 x 237 mm
3/4	<b>JF947</b>	394 x 242 mm
DIN	<b>JF948</b>	472 x 242 mm
1/1	<b>JF949</b>	517 x 242 mm

rutschfeste Lagerung der Instrumente, gute Trocknung, schonende Lagerung auch während der maschinellen Aufbereitung

*Nicht geeignet für Heißluftsterilisation!*

### Noppenmatten

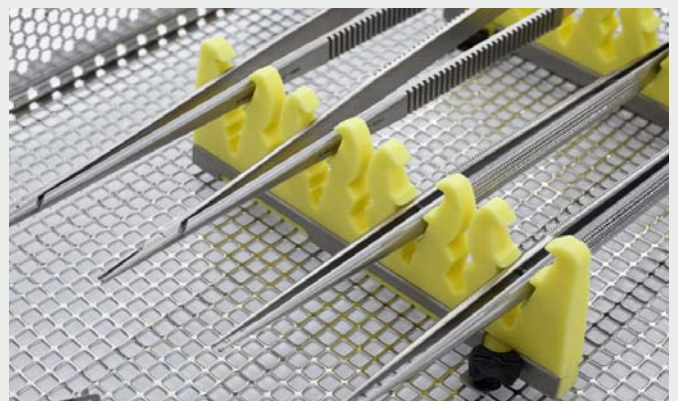
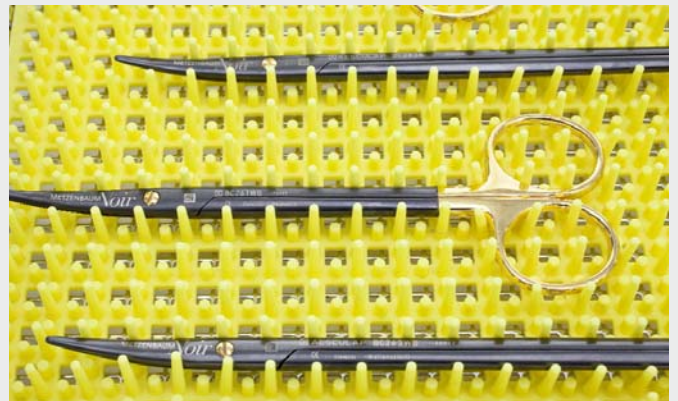
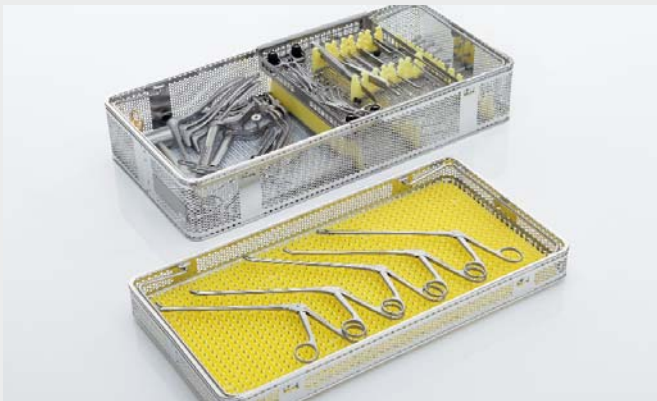


	Außenmaß
<b>JF932</b>	470 x 230 x 32



Mini	Außenmaß
<b>JF934</b>	276 x 125 x 17

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)



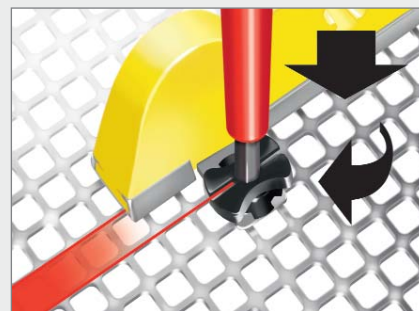
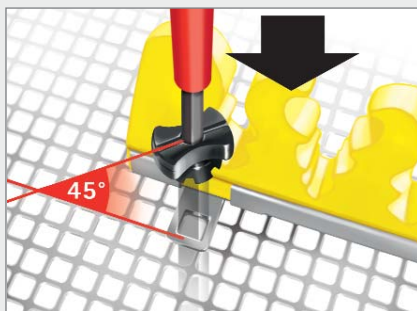
**Bitte beachten Sie:**

Das Aesculap Instrument Organisationssystem kann mit allen Aesculap Siebkörben mit 4 mm Perforation vom Typ JF212R, JG212R, JC212R, JB212R verwendet werden.

Es kann nicht mit Drahtsiebkörben vom Typ JF499R und mit Siebkörben mit großer Perforation vom Typ JH212R verwendet werden.

Die Silikonmatten können mit allen Siebkörben verwendet werden.

### Montage A für Instrumentenstege mit Befestigungsstift



#### Benötigtes Material:

- Befestigungsstifte JG300 (bitte separat bestellen)
- Schraubendreher JG302
- Instrumentensteg, wie z. B. JG304
- Aesculap Siebkorb (z. B. alle Siebkörbe aus den Serien JC/JB und JF/JG, jedoch keine Drahtsiebkörbe)

Den Instrumentensteg auf den gewünschten Platz im Aesculap Siebkorb einsetzen, dabei darauf achten, dass die Befestigungslaschen des Steges mit der Rasterung des Siebkorbes übereinstimmen. Den Befestigungsstift JG300 einsetzen; wichtig ist, dass der obere Teil des Stiftes in einer 45°-Stellung zur Rasterung steht. In dieser Position mit dem Schraubendreher JG302 den Stift nach unten drücken.

Jetzt den Stift unter Druck in die Rasterung des Siebkorbes eindrehen. Ggf. mit der zweiten Befestigungslasche genauso verfahren.

### Montage B für Silikonhalterungen mit Befestigungsklammern



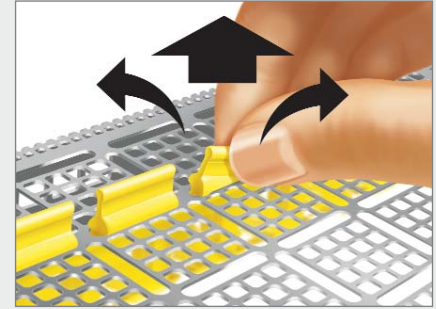
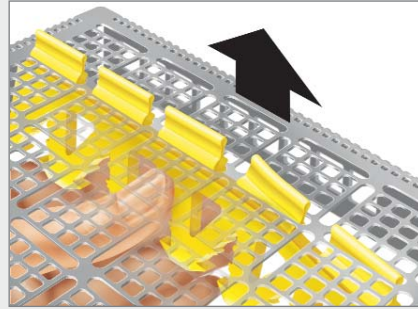
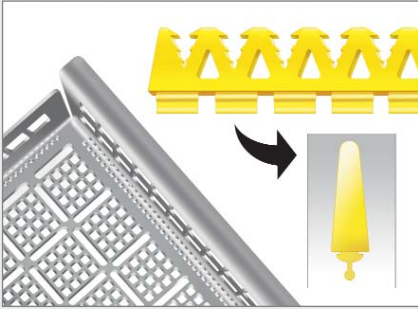
#### Benötigtes Material:

- Silikonhalterung, wie z. B. JG333
- Befestigungsklammern JG301R (im Lieferumfang der Silikonhalterungen enthalten)
- Aesculap Siebkorb (z. B. alle Siebkörbe aus den Serien JC/JB und JF/JG, jedoch keine Drahtsiebkörbe)

Die Klammer JG301R am gewünschten Platz von unten in den Siebkorb eindrücken, bis sie eingerastet ist.

Die zweite Klammer genauso setzen. Anschließend kann die Halterung seitlich eingeschoben werden.

### Montage C für Silikonstege in Siebkorbeinsätzen



#### Benötigtes Material:

- Siebkorbeinsätze JF110R, JF250R oder JF210R
- Instrumentensteg, wie z. B. JG372

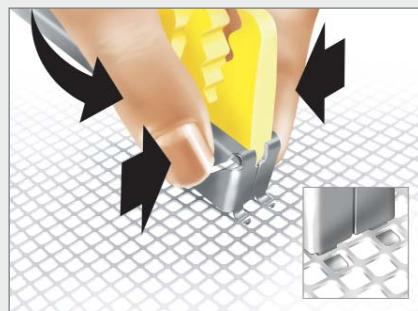
Die Befestigungslaschen durch die Längsschlitze des Siebkorbes durchstecken.

Um die Laschen ganz durch die Schlitze ziehen zu können, die Laschen unter Zug nach links und rechts bewegen.

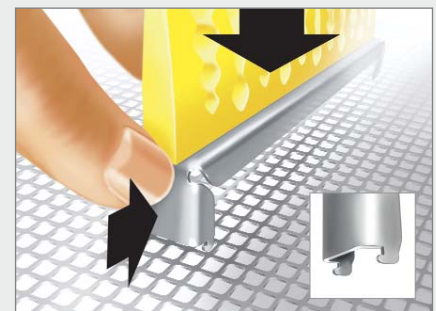
### Montage D für Trokarlagerungen

#### Benötigtes Material:

- Trokarlagerung JG361
- Aesculap Siebkorb (z. B. alle Siebkörbe aus den Serien JC/JB und JF/JG, jedoch keine Drahtsiebkörbe)



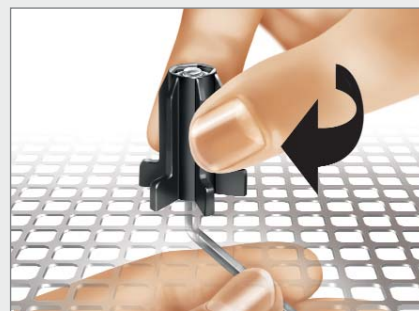
Zuerst die längeren Laschen in die Perforation des Siebkorbes einstecken.



Danach die Haken auf der gegenüberliegenden Seite in die Perforation des Siebkorbes einrasten. Dafür den Steg kurz leicht nach vorne und nach unten drücken.



### Montage E Haltestift für Ringgriffinstrumente



#### Benötigtes Material:

- Haltestift für Ringinstrumente JF346 (Schraube, Federring und Mutter sind im Lieferumfang enthalten)
- Imbusschlüssel (im Montageset GB459R enthalten)
- Aesculap Siebkorb (z. B. alle Siebkörbe aus den Serien JC/JB und JF/JG)

Den Federring auf die Schraube stecken und die Schraube von unten durch die Rasterung des Siebkorbes führen. Den schwarzen Haltestift von oben auf die Schraube stecken und mit der Mutter befestigen.

Mit dem Imbusschlüssel die Schraube von unten fixieren und gleichzeitig den schwarzen Haltestift oben festdrehen.

## Befestigungselemente für Drahtsiebkörbe



	Außenmaß Nutzmaß	
<b>JG691R</b>	24 x 28 x <b>25</b> Ø 7 – 12 mm	Halteklammer



	Außenmaß Nutzmaß	
<b>JG692R</b>	24 x 28 x <b>29</b> Ø 12 – 16 mm	Halteklammer



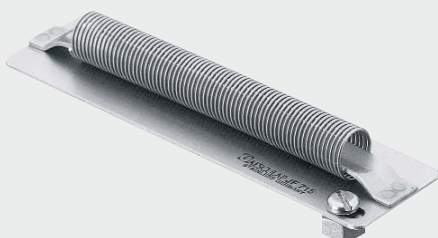
	Außenmaß Nutzmaß	
<b>JG693R</b>	24 x 28 x <b>31</b> Ø 16 – 26 mm	Halteklammer



	Außenmaß Nutzmaß	
<b>JG694R</b>	24 x 28 x <b>40</b> Ø 16 – 36 mm	Halteklammer



	Außenmaß Nutzmaß	
<b>JG695R</b>	24 x 28 x <b>44</b> Ø 36 – 46 mm	Halteklammer



	Außenmaß Federlänge	
<b>JF715R</b>	116 x 30 x <b>13,4</b> 90 mm	Spiralfeder Haltevorrichtung zur Befestigung in Siebkörben oder auf Siebböden

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)



	Außenmaß
<b>JG697R</b>	112 x 23 x 45

Schwenkbare Halterung für 6 Verschraubungsinstrumente (Bohrer, Gewindeschneider, Schraubenzieher), zur Befestigung in Siebkörben oder auf Siebböden



	Außenmaß
<b>JG698R</b>	209 x 23 x 45

Schwenkbare Halterung für 12 Verschraubungsinstrumente (Bohrer, Gewindeschneider, Schraubenzieher), zur Befestigung in Siebkörben oder auf Siebböden



	Außenmaß
<b>JG701R</b>	55 x 26 x 20

Bohrständer für 8 Bohrer, zur Befestigung in Siebkörben oder auf Siebböden, sekundenschnell und ohne Werkzeug montierbar und zerlegbar



	Nutzmaß
<b>JG696R</b>	Ø 6,0 x 20
<b>JG702R</b>	Ø 4,9 x 20
<b>JG703R</b>	Ø 4,5 x 22
<b>JG706R</b>	Ø 6,0 x 28
<b>JG708R</b>	Ø 6,0 x 45

Haltestift – z.B. für Motor-Zubehör  
 Haltestift – z.B. für Knochenplatten  
 Haltestift – z.B. für Coriotom-Köpfe  
 Haltestift – z.B. für Motor-Zubehör  
 Haltestift – z.B. für Motor-Zubehör



	Außenmaß
<b>JF906R</b>	232 x 16 x 6

Schiene  
für Gleitschieber JF905



	Außenmaß
<b>JF907R</b>	471 x 16 x 6

Schiene  
für Gleitschieber JF905



	Außenmaß
<b>JF905</b>	40 x 5 x 16

Gleitschieber  
auf den Schienen JF906R und JF907R  
individuell verschiebbar



	Außenmaß
<b>JF908R</b>	232 x 26 x 28

Anschlagrahmen  
speziell zur Lagerung von Dilatatoren



	Außenmaß
<b>JF909R</b>	471 x 26 x 28

Anschlagrahmen  
speziell zur Lagerung von Dilatatoren

## Winkelbleche, Anschlagrahmen



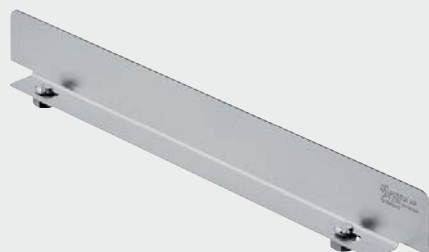
	Außenmaß
<b>JF921R</b>	110 x 15 x 28

Winkelblech (Anschlagrahmen)  
besonders geeignet zur individuellen  
Einteilung von Siebkörben und Siebböden



	Außenmaß
<b>JF922R</b>	174 x 15 x 28

Winkelblech (Anschlagrahmen)  
besonders geeignet zur individuellen  
Einteilung von Siebkörben und Siebböden



	Außenmaß
<b>JF923R</b>	244 x 15 x 28

Winkelblech (Anschlagrahmen)  
besonders geeignet zur individuellen  
Einteilung von Siebkörben und Siebböden



	Außenmaß
<b>JF378R</b>	164 x 27 x 12

Anschlagrahmen  
mit Befestigungsschrauben  
zum Einsetzen in Siebkörbe



	Außenmaß
<b>JF381R</b>	76 x 27 x 12

Anschlagrahmen  
mit Befestigungsschrauben  
zum Einsetzen in Siebkörbe

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)



Zubehör

## Kennzeichnungsschilder



JG785B	rot
JG786B	blau
JG787B	grün
JG788B	gold
JG790B	schwarz
JG792B	oliv-braun
JG793B	violett
JG794B	orange

Kennzeichnungsschilder mit Beschriftung einzeilig oder zweizeilig (Schrifthöhe 5 mm), bis zu 13 Zeichen je Zeile  
Maße: 56 x 18 mm

Passend für alle Standard Container außer JK299, JK309 und JK339

*Hinweis: Kennzeichnungsschilder aus Aluminium mit ph-neutralem Reiniger aufbereiten*



JG785U	rot
JG786U	blau
JG787U	grün
JG788U	gold
JG790U	schwarz
JG792U	oliv-braun
JG793U	violett
JG794U	orange

Kennzeichnungsschilder ohne Beschriftung

Daten wie oben

*Hinweis: Kennzeichnungsschilder aus Aluminium mit ph-neutralem Reiniger aufbereiten.*

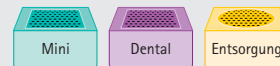


JG645B	rot
JG646B	blau
JG647B	grün
JG648B	gold
JG650B	schwarz
JG652B	oliv-braun
JG653B	violett
JG654B	orange

Kennzeichnungsschilder mit Beschriftung einzeilig oder zweizeilig (Schrifthöhe 5 mm), bis zu 13 Zeichen je Zeile  
Maße: 50 x 18 mm

Passend für Mini Container, Dental Container und Entsorgungscontainer sowie JK299, JK309 und JK339

*Hinweis: Kennzeichnungsschilder aus Aluminium mit ph-neutralem Reiniger aufbereiten*

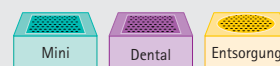


JG645U	rot
JG646U	blau
JG647U	grün
JG648U	gold
JG650U	schwarz
JG652U	oliv-braun
JG653U	violett
JG654U	orange

Kennzeichnungsschilder ohne Beschriftung

Daten wie oben

*Hinweis: Kennzeichnungsschilder aus Aluminium mit ph-neutralem Reiniger aufbereiten*





## Kennzeichnungsschilder



	Außenmaß
<b>JG736</b>	56 x 18

Barcodeschilder, Kunststoff, allgemein, passend für die Aufnahme an Aesculap-Containern, Schriftart 128A, max. Code-Länge 10 Zeichen, max. Beschriftungslänge 10 Zeichen

### Besonderer Hinweis:

Bitte bei der Bestellung die gewünschte Bezeichnung angeben. Barcode und Bezeichnung bestehen aus dem gleichen Inhalt. Passend auch für Halterung JG730



	Außenmaß
<b>IC-V006</b>	56 x 18

Barcodeschilder, Kunststoff, speziell für instacount®, passend für die Aufnahme an Aesculap-Containern, Schriftart 128A, max. Code-Länge 10 Zeichen, max. Beschriftungslänge 20 Zeichen

Besonderer Hinweis: Bitte bei der Bestellung die gewünschte Bezeichnung sowie die laufende Nummer des instacount®-Sets angeben.



	Außenmaß
<b>JG730U</b>	50 x 35 x 13

Halterung für Kennzeichnungsschilder, zum Aufstecken auf Siebkörbe. Ohne Beschriftung.



	Außenmaß
<b>JG730B</b>	50 x 35 x 13

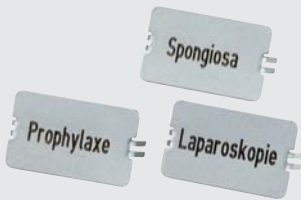
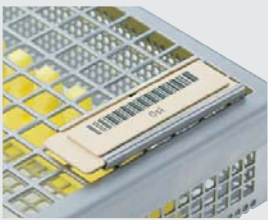
Halterung für Kennzeichnungsschilder, zum Aufstecken auf Siebkörbe. Mit Beschriftung (einzeilig, max. 14 Zeichen/Zeile, Schrifthöhe max. 4 mm).

## Kennzeichnungsschilder



	Außenmaß
<b>JG625R</b>	50 x 20 x 4

Halterung für Kennzeichnungsschilder, zum Anbringen an Siebkörben.



	Außenmaß
<b>JG636R</b>	33 x 20

Kennzeichnungsschild für Siebkörbe. einzeilig oder zweizeilig bis zu 8 Zeichen je Zeile  
Schriftgröße 5 mm



	Außenmaß
<b>JG616U</b>	58 x 23

Barcode Kennzeichnungsschild für Siebkörbe.



	Außenmaß
<b>JG617U</b>	89 x 30

Barcode Kennzeichnungsschild für Siebkörbe.

## Entsorgungsmarken



	Außenmaß
<b>JG673B</b>	40 x 35 x 9
<b>JG673U</b>	40 x 35 x 9

Entsorgungsmarke mit Beschriftung  
einzeilig oder zweizeilig bis zu 14 Zeichen je Zeile

Entsorgungsmarke ohne Beschriftung

*Bestelleinheit: ST = Stück*



	Außenmaß
<b>JG675B</b>	40 x 35 x 9
<b>JG675U</b>	40 x 35 x 9

Entsorgungsmarke mit Beschriftung  
einzeilig bis zu 3 Ziffern (nur Zahlen)

Entsorgungsmarke ohne Beschriftung

*Bestelleinheit: PR = Paar*



	Außenmaß
<b>JG690</b>	393 x 85 x 155

Ablageständer  
für Entsorgungsmarken

## Fixierklammern



	Außenmaß
<b>JF484R</b>	65 x 20 x 20

Fixierklammer  
zum Aneinanderklammern der auf dem  
Anreichtische stehenden, zusammengerückten  
Siebe und Container



	Außenmaß
<b>JF509R</b>	50 x 20 x 12

Fixierklammer  
für Einschlagtücher

## Filterzubehör



JK100

Universal-Filterhalter  
für Dauerfilter und Papierfilter  
passend für alle Deckel- und Bodenteile  
der Standard Container



JG731R

Barcode Kennzeichnungsring für Filterhalter.  
Zur Erfassung der Zyklenzahl des Dauerfilters  
JK090. Beschriftung nach Angabe bis zu 6 Stellen  
mit Barcode BC128A.



JK098

Außenmaß  
245 x 100 x 6

Universal-Filterhalter  
für Dauerfilter und Papierfilter  
passend für alle Deckel- und Bodenteile  
der Mini Container und Dental Container



JK096

Außenmaß  
197 x 197 x 40

Filterspender für runde Filter



JP050

Filtereinsatz für PrimeLine Deckel



JP055

Montagegriff für Filtereinsatz  
Primeline Deckel

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

# Verbrauchs- material


## Dauerfilter



 Standard	Außenmaß
<b>JK090</b>	Ø 190



Aesculap Dauerfilter, rund  
Verwendungsdauer 1000 Wasch- und Sterilisationszyklen  
*Bestelleinheit (PAK): Packung à 10 Stück*



 Standard	Außenmaß
<b>JK089</b>	225 x 225


Aesculap Dauerfilter, quadratisch  
Passend für Standard Container der Vorgängermodelle, Verwendungsdauer 1000 Wasch- und Sterilisationszyklen  
*Bestelleinheit (PAK): Packung à 10 Stück*



 Mini	Außenmaß
 Dental	
<b>JK091</b>	95 x 215

Aesculap Dauerfilter für Mini- und Dental Container **mit Filterhalter JK098**, Verwendungsdauer 1000 Wasch- und Sterilisationszyklen  
*Bestelleinheit (PAK): Packung à 2 Stück*



 Dental	Außenmaß
<b>JK092</b>	171 x 231

Aesculap Dauerfilter für Dental Container **ohne Filterhalter JK098**, Verwendungsdauer 1000 Wasch- und Sterilisationszyklen  
*Bestelleinheit (PAK): Packung à 2 Stück*

## Kennzeichnungsstift



<b>JK086</b>	
--------------	--

Kennzeichnungsstift für Aesculap Dauerfilter  
*Bestelleinheit (PAK): Packung à 3 Stück*

## Papierfilter



Standard	Außenmaß
<b>JK095</b>	Ø 190

Aesculap Papierfilter mit Prozessindikator

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück*



Mini	Außenmaß
Dental	
<b>JF166</b>	118 x 235

Aesculap Papierfilter für Mini- und Dental Container mit Prozessindikator, **mit Filterhalter JK098** zu verwenden.

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück*



Dental	Außenmaß
<b>JF066</b>	171 x 232

Aesculap Papierfilter für Dental Container mit Prozessindikator, **ohne Filterhalter JK098** zu verwenden.

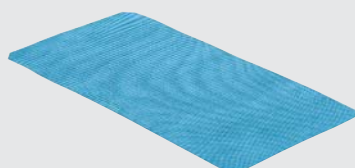
*Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück*



Standard	Außenmaß
<b>JF481</b>	230 x 230

Aesculap Papierfilter, rechteckig Passend für Standard Container der Vorgängermodelle, ohne Prozessindikator.

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück*

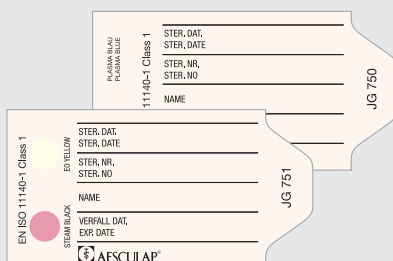
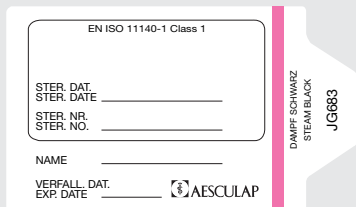
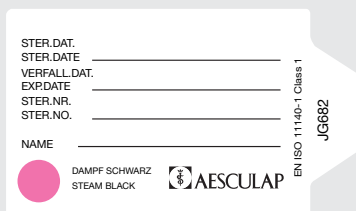
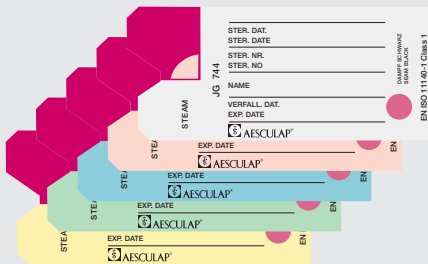


	Außenmaß
<b>JF167</b>	235 x 118

Einmalfilter für die Wasserstoffperoxid Plasmasterilisation im STERRAD® 100S, STERRAD® 200, STERRAD® NX, STERRAD® 100NX

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück*

## Indikatorschilder



Standard	Farbe	Außenmaß
<b>JG744</b>	weiß	80 x 35
<b>JG745</b>	rot	80 x 35
<b>JG746</b>	blau	80 x 35
<b>JG747</b>	grün	80 x 35
<b>JG748</b>	gelb	80 x 35

Standard	Außenmaß
<b>JG743</b>	80 x 35

Mini Dental	Außenmaß
<b>JG687</b>	60 x 18

Entsorgung	Außenmaß
<b>JG682</b>	67 x 40

Entsorgung	Außenmaß
<b>JG683</b>	67 x 40

	Außenmaß
<b>JG750</b>	67 x 35

	Außenmaß
<b>JG751</b>	67 x 35

Indikatorplombe mit Kleberücken und Prozessindikator für die Dampfsterilisation\* zur Sicherung des Containerverschlusses vor unerlaubtem Öffnen.

Passend für Standard Container.

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 1000 Stück*

Plombe ohne Prozessindikator und ohne Kleberücken zur Sicherung des Containerverschlusses vor unerlaubtem Öffnen.

Passend für Standard Container.

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 1000 Stück*

Indikatorschild mit Kleberücken und Prozessindikator für Dampfsterilisation\* Passend für Mini und Dental Container, Wanne JK339.

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück*

Indikatorschild mit Prozessindikator für Dampfsterilisation\*. Passend für Entsorgungscontainer, sowie für Standard Container der vorherigen Baureihen.

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 1000 Stück*

Indikatorschild mit Kleberücken und Prozessindikator für Dampfsterilisation\*. Passend für Entsorgungscontainer, sowie für Standard Container der vorherigen Baureihen.

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 1000 Stück*

Indikatorschild mit Kleberücken und Prozessindikator für STERRAD® Gas-Plasma Sterilisation.

*Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück*

Indikatorschild mit Kleberücken und Prozessindikator für Dampfsterilisation\* und Sterilisation mit Ethylenoxid.

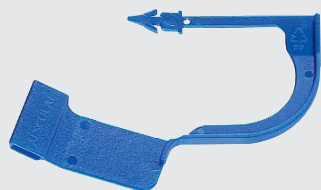
*Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück*

Alle Maße: Länge x Breite x Höhe (mm)

\* nach EN ISO 11140-1 Class 1



## Plomben



**JG738**  
**JG739**

Plombe – zur Sicherung des Containerverschlusses gegen unkontrolliertes Öffnen.  
*Bestelleinheit: Packung à 100 Stück (PAK)*  
*Bestelleinheit: Packung à 1000 Stück (PAK)*



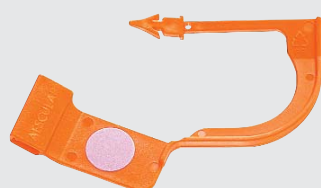
**JG739W**

Plombe – für Aesculap® Sterilcontainer bis Baujahr 1987 und Aesculap Mini und Dentalcontainer bis Baujahr 1999 (Verschluss an der Wanne).  
*Bestelleinheit: Packung à 1000 Stück (PAK)*



**JG740**

Reparaturmarke – zur Kennzeichnung reparaturbedürftiger Instrumente oder Containern mit Reparaturware.  
*Bestelleinheit: Packung à 1000 Stück (PAK)*



**JG752**  
**JG753**

Plombe – zur Sicherung des Containerverschlusses gegen unkontrolliertes Öffnen, mit Prozessindikator für die Dampfsterilisation\*.  
*Bestelleinheit: Packung à 100 Stück (PAK)*  
*Bestelleinheit: Packung à 1000 Stück (PAK)*



**Optik-  
container**

**JG754**

Plombe – zur Sicherung des Containerverschlusses gegen unkontrolliertes Öffnen, mit Prozessindikator für die Gas-Plasma Sterilisation\*.  
*Bestelleinheit: Packung à 100 Stück (PAK)*

## Pflegemittel



JG598

**STERILIT**

Aesculap Instrumentenöl, zum Ölen der Schlüsse, Sperren usw. vor der Sterilisation.

Inhalt: 50 ml



JG600

**STERILIT** – inklusive 2 Sprühdüsen  
Aesculap Öl Spray, zum Ölen der Schlüsse,  
Sperren etc. vor der Sterilisation.  
FCKW-frei

Inhalt: 300 ml

*Bestelleinheit: Packung à 6 Stück*



JG601

Eloxalreiniger  
zur Reinigung und Pflege der  
Containeroberflächen.

Inhalt: 300 ml

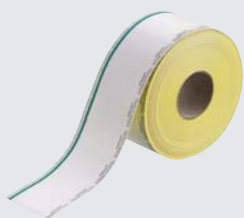
## Etiketten, Druckerzubehör



**IC-V004**

Endlosetiketten, doppelt selbstklebend, außen gewickelt, ohne Indikator, für Schneidewerkzeug

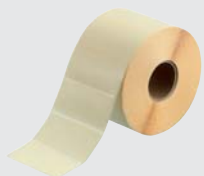
*Länge 70 Meter (bei einer Etikettenhöhe von 35 mm ca. 2.000 Etiketten), Breite 75 mm, Kerndurchmesser 3", Bestelleinheit (ST)*



**IC-V001**

Endlosetiketten, doppelt selbstklebend, außen gewickelt, mit Prozessindikator für die Dampfsterilisation nach EN ISO 11140-1 Class 1, für Schneidewerkzeug

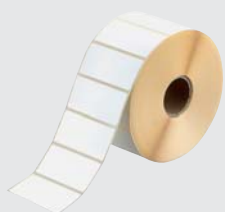
*Länge 70 Meter (bei einer Etikettenhöhe von 35 mm ca. 2.000 Etiketten), Breite 77 mm, Bestelleinheit (ST)*



**IC-V002**

Einzeletiketten, einzeln selbstklebend, außen gewickelt, ohne Indikator, für Spendsensor

*Etikettenhöhe 35 mm; Etikettenbreite 75 mm, Kerndurchmesser 3", Bestelleinheit (ST)*



**IC-V005**

Einzeletiketten, doppelt selbstklebend, außen gewickelt, ohne Indikator, für Spendsensor,

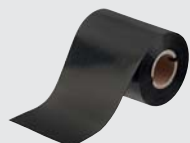
*Etikettenhöhe 35 mm; Etikettenbreite 75 mm, Kerndurchmesser 3", Bestelleinheit (ST)*



**IC-V003**

Thermotransferband, Wachs, Farbe innenliegend

*Länge 360 Meter, Breite 76,5 mm, Kerndurchmesser 1", Bestelleinheit (ST)*

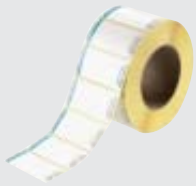


**IC-V008**

Thermotransferband, Wachs, Farbe außenliegend

*Länge 360 Meter, Breite 76,5 mm, Kerndurchmesser 1", Bestelleinheit (ST)*

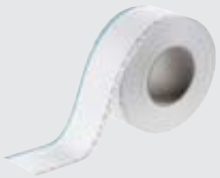
## Etiketten, Druckerzubehör



**IC-V012**

Einzeletiketten, einzeln selbstklebend, außen gewickelt mit Prozessindikator für Schneidewerkzeug

*1.500 Etiketten perforiert, Etikettenhöhe 35 mm, Etikettenbreite 78 mm; Kerndurchmesser 3"*



**IC-V013**

Endlosetiketten, einzeln selbstklebend, außen gewickelt, mit Prozessindikator für die Dampfsterilisation nach EN ISO 11140-1 Class 1, für Schneidewerkzeug

*Länge 70 Meter (bei einer Etikettenhöhe von 35 mm ca. 2.000 Etiketten), Breite 77 mm; Kerndurchmesser 3"*



**IC-V017**

Etikettenanhänger, 3 schichtige Spezialfolie, weiß

*Außenmaß 75 x 265 mm*

Transport



ContainerLift

Tragekraft	max. 70 kg
Ladefläche	630 x 640 mm
Batteriespannung	24 Volt
Batteriekapazität	6,5 Ah
Netzspannung Ladegerät	100-240 V, 50-60 Hz

Art.-Nr.	Außenmaß	Hubhöhe	Eigengewicht
<b>JL901</b>	1075 x 640 x <b>1563</b>	1265 mm	41 kg
<b>JL902</b>	1075 x 640 x <b>1863</b>	1565 mm	42 kg
<b>JL903</b>	1075 x 640 x <b>2063</b>	1765 mm	43 kg

- JL910** Trittleiter, 2-stufig
- TE737** Spiralnetzkabel Europa
- TE738** Spiralnetzkabel CH, Luxemburg
- TE739** Spiralnetzkabel GB, IR, AUS
- TE740** Spiralnetzkabel USA, CAN, Japan
- TE746** Spiralnetzkabel Dänemark
- TE747** Spiralnetzkabel Italien
- TE748** Spiralnetzkabel Australien

## Lagerung und Transport Wir stärken Ihnen den Rücken!

Der Containerlift entlastet Sie bei allen Hebe-, Dreh- und Senkbewegungen während des gesamten Ver- und Entsorgungskreislaufes für das Sterilgut im Krankenhaus.

Der ContainerLift übernimmt körperlich belastende Aufgaben und befördert das Sterilgut schnell an den gewünschten Platz.

### Produktmerkmale:

- Arbeitsplattform zum mühelosen Aufziehen und Verschieben der Container
- Leicht zu manövrieren durch drehbare Räder, Hinterräder mit Radfeststeller
- Fahrwerk mit Sicherheitssensoren ausgestattet
- Einfache Bedienung durch Kippschalter
- Niedrigbau-Ausführung zum Unterfahren von Regalen, Schränken, Europaletten
- Wartungsfreier Akku und Ladegerät integriert, mit Überladeschutz
- 3 Hubhöhen bzw. maximale Arbeitshöhen 1267 mm, 1567 mm und 1767 mm
- Zusätzlich ist eine 2-stufige Trittleiter, die am Lift angebaut werden kann, verfügbar



## Regalwagen



	Außenmaß
<b>JF803</b>	1030 x 630 x 1250

Regalwagen – für Transport und Lagerung fahrbar, zwei Räder mit Feststellbremse,

1 Segment für 3 Container bis max. 280 mm Höhe  
2 Segmente für 6 Container bis max. 165 mm Höhe



	Außenmaß
<b>JF900</b>	1100 x 680 x 1300

Schrankwagen – mit staubdicht schließenden Flügeltüren für kontaminationsfreien Transport und Lagerung. Fahrbar, zwei Räder mit Feststellbremse.

1 Segment für 3 Container bis max. 280 mm Höhe  
2 Segmente für 6 Container bis max. 165 mm Höhe



	Außenmaß
<b>JF901</b>	770 x 690 x 1300

Schrankwagen – mit staubdicht schließenden Flügeltüren für kontaminationsfreien Transport und Lagerung. Fahrbar, zwei Räder mit Feststellbremse.

1 Segment für 3 Container bis max. 280 mm Höhe  
1 Segment für 6 Container bis max. 165 mm Höhe



	Außenmaß
<b>JF791R</b>	575 x 290 x 16

Einschublech – zur Ablage von einzelverpacktem Sterilgutzubehör und kleinen Sets

Passend in Regalwagen JF803, JF900 und JF901



## Regalwagen, tragbarer Ständer



	Außenmaß
<b>JF902</b>	1030 x 600 x <b>1250</b>

Regalwagen – für Transport und Lagerung. Fahrbar, zwei Räder mit Feststellbremse. Mit drei durchgehenden Ablageflächen.

Für Container bis max. 280 mm Höhe.



	Außenmaß
<b>JF903</b>	1100 x 680 x <b>1300</b>

Schrankwagen – mit staubdicht schließenden Flügeltüren für kontaminationsfreien Transport und Lagerung. Fahrbar, zwei Räder mit Feststellbremse. Mit drei durchgehenden Ablageflächen.

Für Container bis max. 280 mm Höhe.



	Außenmaß
<b>JF793</b>	600 x 340 x <b>1180</b>

Regalwagen – für Transport und Lagerung. Fahrbar.

1 Segment für Container bis max. 280 mm Höhe  
3 Segmente für Container bis max. 155 mm Höhe

## Bereitstellungstisch



	Außenmaß
<b>JF890R</b>	685 x 685 x <b>800</b>

Steril-Bereitstellungstisch für Container

- Tischplatte 685 x 685 mm, Arbeitshöhe 800 mm
- Lagerungsschienen für Deckelablage
- Stoßschutzkanten
- Fahrbar, 2 Räder mit Feststellbremse



	Außenmaß
<b>JF889R</b>	685 x 425 x <b>800</b>

Steril-Bereitstellungstisch für Container

- Tischplatte 685 x 425 mm, Arbeitshöhe 800 mm
- Lagerungsschienen für Deckelablage
- Stoßschutzkanten
- Fahrbar, 2 Räder mit Feststellbremse

## Entsorgungswagen



	Außenmaß
<b>JF820</b>	760 x 397 x <b>900</b>

Entsorgungswagen Container

- 2 Ablageflächen
- Arbeitshöhe 900 mm
- Fahrbar, 2 Räder mit Feststellbremse

# Index

<b>Artikelnummer</b>	<b>Seite</b>	<b>Artikelnummer</b>	<b>Seite</b>	<b>Artikelnummer</b>	<b>Seite</b>
GB459R .....	82, 84	JF117R .....	60	JF433R .....	66
IC-V001 .....	107	JF120R .....	69	JF434R .....	67
IC-V002 .....	107	JF145R .....	63	JF435R .....	39
IC-V003 .....	107	JF146R .....	63	JF435R .....	67
IC-V004 .....	107	JF146R .....	82	JF436R .....	67
IC-V005 .....	107	JF147R .....	63	JF481 .....	103
IC-V006 .....	97	JF148R .....	63	JF484R .....	99
IC-V008 .....	107	JF149R .....	63	JF509R .....	99
IC-V012 .....	108	JF150R .....	63	JF715R .....	90
IC-V013 .....	108	JF159R .....	63	JF791R .....	112
IC-V017 .....	108	JF166 .....	103	JF793 .....	113
		JF166 .....	39	JF803 .....	112
		JF167 .....	103	JF820 .....	114
JB112R .....	62	JF167 .....	40	JF889R .....	114
JB113R .....	62	JF210R .....	60	JF890R .....	114
JB114R .....	62	JF211R .....	59	JF900 .....	112
JB212R .....	62	JF212R .....	59	JF901 .....	112
JB213R .....	62	JF213R .....	59	JF902 .....	113
JB214R .....	62	JF214R .....	59	JF903 .....	113
JB222R .....	62	JF217R .....	60	JF905 .....	92
JB223R .....	62	JF221R .....	59	JF906R .....	92
JB224R .....	62	JF222R .....	59	JF907R .....	92
JB252R .....	62	JF223R .....	59	JF908R .....	92
JB253R .....	62	JF224R .....	59	JF909R .....	92
JB254R .....	62	JF227R .....	60	JF910R .....	69
JC112R .....	62	JF232R .....	41	JF915R .....	69
JC113R .....	62	JF250R .....	60	JF919R .....	69
JC114R .....	62	JF251R .....	59	JF921R .....	93
JC212R .....	62	JF252R .....	59	JF922R .....	93
JC213R .....	62	JF253R .....	59	JF923R .....	93
JC214R .....	62	JF254R .....	59	JF932 .....	85
JC222R .....	62	JF257R .....	60	JF933 .....	41
JC223R .....	62	JF264R .....	64	JF934 .....	85
JC224R .....	62	JF282R .....	64	JF938 .....	82, 85
JC252R .....	62	JF289R .....	64	JF939 .....	85
JC253R .....	62	JF343 .....	84	JF940 .....	85
JC254R .....	62	JF346 .....	82, 84	JF941 .....	85
JF066 .....	103	JF378R .....	93	JF944 .....	85
JF110R .....	60	JF381R .....	93	JF945 .....	82, 85
JF111R .....	59	JF428R .....	67	JF938 .....	82
JF112R .....	59	JF429R .....	67	JF947 .....	85
JF113R .....	59	JF431R .....	66	JF948 .....	85
JF114R .....	59	JF432R .....	66	JF949 .....	85

Artikelnummer	Seite	Artikelnummer	Seite	Artikelnummer	Seite
JG111R	59	JG331	80	JG487R	66
JG112R	59	JG332	80	JG488R	66
JG113R	59	JG333	79, 82	JG598	106
JG114R	59	JG334	79, 82	JG600	106
JG211R	59	JG340	79, 82	JG601	106
JG212R	59	JG341	79, 82	JG616U	98
JG213R	59	JG342	79, 82	JG617U	98
JG214R	59	JG343	79, 82	JG625R	98
JG221R	59	JG344	79	JG636R	98
JG222R	59	JG350	82	JG645B	96
JG223R	59	JG352R	79, 82	JG645U	96
JG224R	59	JG353R	79, 82	JG646B	96
JG251R	59	JG354R	79, 82	JG646U	96
JG252R	59	JG358	79	JG647B	96
JG253R	59	JG359	79	JG647U	96
JG254R	59	JG360	79, 82	JG648B	96
JG285R	64	JG361	83	JG648U	96
JG300	82, 84	JG367	80, 82	JG650B	96
JG301R	84	JG368	80, 82	JG650U	96
JG302	82, 84	JG369	80	JG652B	96
JG303R	82, 84	JG370	81	JG652U	96
JG304	78	JG371	81	JG653B	96
JG305	78	JG372	81	JG653U	96
JG306	78	JG380R	64	JG654B	96
JG308	78	JG381R	64	JG654U	96
JG309	78	JG383R	65	JG673B	99
JG310	78, 82	JG384R	65	JG673U	99
JG312	78	JG386R	65	JG675B	99
JG313	78	JG387R	65	JG675U	99
JG314	78	JG388R	65	JG682	104
JG316	78, 82	JG389R	65	JG683	104
JG317	78	JG390	83	JG687	104
JG318	82	JG391	81	JG690	99
JG321	78	JG392	83	JG691R	90
JG322	78	JG393	83	JG692R	90
JG323	78, 82	JG394	81	JG693R	90
JG324	78	JG395	81	JG694R	90
JG325	79, 82	JG396	80	JG695R	90
JG326	79	JG397	80	JG696R	91
JG327	78, 82	JG398	80	JG697R	91
JG328	79	JG399	83	JG698R	91
JG329	79	JG400	81	JG701R	91
JG330	80	JG401	83	JG702R	91

Artikelnummer	Seite	Artikelnummer	Seite	Artikelnummer	Seite
JG703R.....	91	JH212R.....	58	JK356A.....	34
JG706R.....	91	JH213R.....	58	JK357A.....	34
JG708R.....	91	JH214R.....	58	JK358A.....	34
JG730B.....	97	JH217R.....	60	JK359A.....	34, 51
JG730U.....	97	JH222R.....	58	JK368.....	34
JG731R.....	100	JH223R.....	58	JK369.....	34
JG736.....	97	JH224R.....	58	JK375A.....	33, 50
JG738.....	105	JH252R.....	58	JK376A.....	33
JG739.....	105	JH253R.....	58	JK377A.....	33
JG739W.....	105	JH254R.....	58	JK378A.....	33
JG740.....	105	JK020.....	39, 54	JK379A.....	33, 50
JG743.....	104	JK060R.....	42, 55	JK385.....	33, 50, 51
JG744.....	104	JK062R.....	42, 55	JK386.....	33
JG745.....	104	JK067R.....	42, 55	JK387.....	33
JG746.....	104	JK068R.....	42, 55	JK388.....	33
JG747.....	104	JK086.....	102	JK389.....	33, 50
JG748.....	104	JK089.....	102	JK395.....	33, 50, 51
JG750.....	104	JK090.....	102	JK396.....	33
JG750.....	40	JK091.....	102	JK397.....	33
JG751.....	104	JK091.....	39	JK398.....	33
JG751.....	39	JK092.....	102	JK399.....	33, 50
JG752.....	105	JK095.....	103	JK440.....	26, 27, 28, 43, 44, 45
JG753.....	105	JK096.....	100	JK441.....	26, 27, 28, 43, 44, 45
JG754.....	105	JK098.....	100	JK442.....	26, 27, 28, 43, 44, 45
JG785B.....	96	JK098.....	40	JK443.....	41, 56
JG785U.....	96	JK100.....	100	JK444.....	26, 27, 28, 43, 44, 45
JG786B.....	96	JK170.....	36, 52	JK446.....	26, 27, 28, 43, 44, 45
JG786U.....	96	JK171.....	36	JK455A.....	28, 45
JG787B.....	96	JK172.....	36	JK456A.....	28
JG787U.....	96	JK173.....	36	JK457A.....	28
JG788B.....	96	JK174.....	36, 52	JK458A.....	28
JG788U.....	96	JK187.....	36, 52	JK459A.....	28, 45
JG790B.....	96	JK188.....	36, 52	JK469.....	28, 45
JG790U.....	96	JK262R.....	42, 55	JK475A.....	27, 44
JG792B.....	96	JK267R.....	42, 55	JK476A.....	27
JG792U.....	96	JK268R.....	42, 55	JK477A.....	27
JG793B.....	96	JK339.....	32, 33, 34, 49, 50, 51	JK478A.....	27
JG793U.....	96	JK340.....	32, 33, 34, 49, 50, 51	JK479A.....	27, 44
JG794B.....	96	JK341.....	32, 33, 34, 49, 50, 51	JK485.....	27, 44
JG794U.....	96	JK342.....	32, 33, 34, 49, 50, 51	JK486.....	27
JH112R.....	58	JK344.....	32, 33, 34, 49, 50, 51	JK487.....	27
JH113R.....	58	JK346.....	32, 33, 34, 49, 50, 51	JK488.....	27
JH114R.....	58	JK355A.....	34, 51	JK489.....	27, 44

Artikelnummer	Seite	Artikelnummer	Seite	Artikelnummer	Seite
JK490.....	41, 56	JN342.....	33, 34, 50, 51	JP055.....	100
JK740.....	29, 30, 31, 46, 47, 48	JN344.....	33, 34, 50, 51	PL960R.....	68
JK741.....	29, 30, 31, 46, 47, 48	JN346.....	33, 34, 50, 51	PL961R.....	41
JK742.....	29, 30, 31, 46, 47, 48	JN440.....	27, 28, 44, 45	PL961R.....	68
JK744.....	29, 30, 31, 46, 47, 48	JN441.....	27, 28, 44, 45	PL963R.....	68
JK755A.....	31, 48	JN442.....	27, 28, 44, 45	PL964R.....	68
JK756A.....	31	JN443.....	41, 56	TE737.....	110
JK757A.....	31	JN444.....	27, 28, 44, 45	TE738.....	110
JK758A.....	31	JN445.....	41, 56	TE739.....	110
JK759A.....	31, 48	JN446.....	27, 28, 44, 45	TE740.....	110
JK769.....	31, 48	JN740.....	30, 31, 47, 48	TE746.....	110
JK775A.....	30, 47	JN741.....	30, 31, 47, 48	TE747.....	110
JK776A.....	30	JN742.....	30, 31, 47, 48	TE748.....	110
JK777A.....	30	JN744.....	30, 31, 47, 48		
JK778A.....	30	JP001.....	26, 43		
JK779A.....	30, 47	JP002.....	26		
JK785.....	30, 47	JP003.....	26		
JK786.....	30	JP004.....	26		
JK787.....	30	JP005.....	26		
JK788.....	30	JP006.....	26		
JK789.....	30, 47	JP007.....	26, 43		
JL901.....	110	JP011.....	29, 46		
JL902.....	110	JP012.....	29		
JL903.....	110	JP013.....	29		
JL910.....	110	JP014.....	29		
JM020.....	40, 54	JP015.....	29		
JM021.....	40, 54	JP016.....	29		
JM174.....	36, 52	JP017.....	46		
JM188.....	36, 52	JP021.....	32, 49		
JN021.....	39, 54	JP022.....	32		
JN086.....	37, 53, 54	JP023.....	32		
JN088.....	37, 53	JP024.....	32		
JN089.....	37, 53	JP025.....	32		
JN090.....	37, 53	JP026.....	32		
JN091.....	37, 53, 54	JP027.....	32, 49		
JN092.....	37, 53	JP031.....	32, 49		
JN094.....	37, 53	JP032.....	32		
JN095.....	37, 53	JP033.....	32		
JN096.....	37, 53	JP034.....	32		
JN187.....	36, 52	JP035.....	32		
JN188.....	36, 52	JP036.....	32		
JN340.....	33, 34, 50, 51	JP037.....	32, 49		
JN341.....	33, 34, 50, 51	JP050.....	100		

#### Vertrieb Österreich

B. Braun Austria GmbH | Aesculap Division | Otto Braun-Straße 3-5 | 2344 Maria Enzersdorf  
Tel. +43 2236 4 65 41-0 | Fax +43 2236 4 65 41-177 | [www.bbraun.at](http://www.bbraun.at)

#### Vertrieb Schweiz

B. Braun Medical AG | Seesatz 17 | 6204 Sempach  
Tel. +41 58 258 50 00 | Fax +41 58 258 60 00 | [www.bbraun.ch](http://www.bbraun.ch)

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Deutschland  
Tel. (0 74 61) 95-0 | Fax (0 74 61) 95-26 00 | [www.aesculap.de](http://www.aesculap.de)

Aesculap – a B. Braun company

Die Hauptproduktmarke Aesculap und die Produktmarke instacount sind eingetragene Marken der Aesculap AG.

Technische Änderungen vorbehalten. Dieser Prospekt darf ausschließlich zur Information über unsere Erzeugnisse verwendet werden. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.